

THOMSON

FR

CL300P

RADIO RÉVEIL PROJECTEUR



MODE D'EMPLOI

LISEZ COMPLÈTEMENT CE MANUEL D'UTILISATION AVANT
D'UTILISER CET APPAREIL ET CONSERVEZ CE LIVRET POUR
VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.

Table des matières

Démarrage	1	Fonction de répétition d'alarme	6
Avertissements et précautions de sécurité		Éteindre l'alarme	
Entretien du produit	2	Fonction sommeil	
Respect de l'environnement		Fonction lumière	
Contenu de l'emballage	3	Fonction d'écoute musicale par usb	
Description des pièces		Fonction de charge	7
Alimentation électrique	4	Fonction luminosité	
Alimentation par adaptateur secteur		Fonction projection d'horloge	
Piles de sauvegarde		Contrôle du volume	
Utilisation de la radio		Prise entrée aux	
Rappel mémoire	5	Prise de casque	
Réglage de l'horloge		Avertissement : risque d'altération de l'ouïe	
Régler l'alarme		Remarque	8

Démarrage

- Enlevez l'appareil du carton d'emballage.
- Enlevez tous les matériaux d'emballage du produit.
- Placez les matériaux d'emballage dans le carton puis rangez-le ou jetez-le dans un endroit approprié.

Avertissements et précautions de sécurité

Lisez et comprenez toutes les instructions avant d'utiliser ce produit. Si un dommage est causé par un non-respect des instructions, la garantie ne couvrira pas un tel dommage.

Sécurité

Avertissement

- Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.
- Ne lubrifiez jamais aucun composant de cet appareil.
- Ne placez jamais cet appareil sur un autre équipement électrique.
- Veillez à ce que l'appareil ne soit pas exposé à la lumière directe du soleil, à une flamme nue ni à une source de chaleur.
- Ne regardez jamais directement le faisceau laser à l'intérieur de cet appareil.
- Veillez à toujours pouvoir accéder facilement au câble d'alimentation, à la fiche ou à l'adaptateur pour débrancher l'appareil de l'alimentation.



1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Prenez en compte tous les avertissements.
4. Respectez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'un point d'eau.
6. Nettoyez l'appareil exclusivement avec un chiffon sec.
7. N'obstruez aucun des orifices de ventilation du produit. Installez l'appareil en respectant les instructions du fabricant.
8. Ne placez pas l'appareil près d'une source de chaleur, par exemple un radiateur, une grille de distribution d'air chaud, un réchaud/cuisinière et tout autre appareil (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
9. Disposez le câble de manière à ce qu'il ne puisse pas être piétiné ou écrasé, notamment au niveau de la fiche, de la prise de courant et du connecteur de branchement sur l'appareil.
10. Utilisez uniquement les pièces de rechange/accessoires spécifiés par le fabricant.
11. Utilisez uniquement un chariot, un socle, un trépied, un support ou une table spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot,



soyez prudent(e) lorsque vous déplacez le chariot avec l'appareil pour éviter toute blessure due à un basculement.

12. Débranchez l'appareil durant les orages et avant toute période d'inutilisation prolongée.
13. Toute réparation doit être confiée à un réparateur qualifié. Faites systématiquement réviser le produit s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit, par exemple si son câble d'alimentation ou sa fiche est endommagé, si un liquide s'est déversé sur l'appareil, si des objets sont tombés dessus, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne plus correctement ou s'il est tombé.
14. L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements ou des éclaboussures.
15. Ne placez aucune source de danger sur l'appareil (par exemple, un objet rempli de liquide ou une bougie allumée).
16. Si la prise d'alimentation ou le coupleur de l'unité est utilisé comme système de déconnexion, le système de déconnexion doit rester facilement accessible.
17. Assurez-vous qu'il y a assez d'espace libre autour de l'appareil pour la ventilation.
18. Les piles (ou bloc de piles ou batterie) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, comme la lumière du soleil, le feu, etc.

Entretien du produit

1. Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer et quand vous ne l'utilisez pas.
2. N'écoutez pas la musique à un niveau sonore excessif, car cela pourrait provoquer une perte d'acuité auditive ou endommager l'appareil.
3. N'utilisez pas cet appareil dans un environnement humide ou mouillé.
4. Débranchez toujours l'appareil de la prise secteur avant de le nettoyer. Nettoyez le produit avec un chiffon doux, humide et sans ouate. N'utilisez pas de produit nettoyant agressif ou abrasif.

Respect de l'environnement



Votre produit est conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.



Votre produit contient des piles relevant de la Directive Européenne 2006/66/CE qui ne peuvent être jetées avec les ordures ménagères. Veuillez vous informer sur les réglementations locales concernant la collecte séparée des piles car une mise au rebut correcte permet d'empêcher les conséquences négatives sur l'environnement et sur la santé humaine.



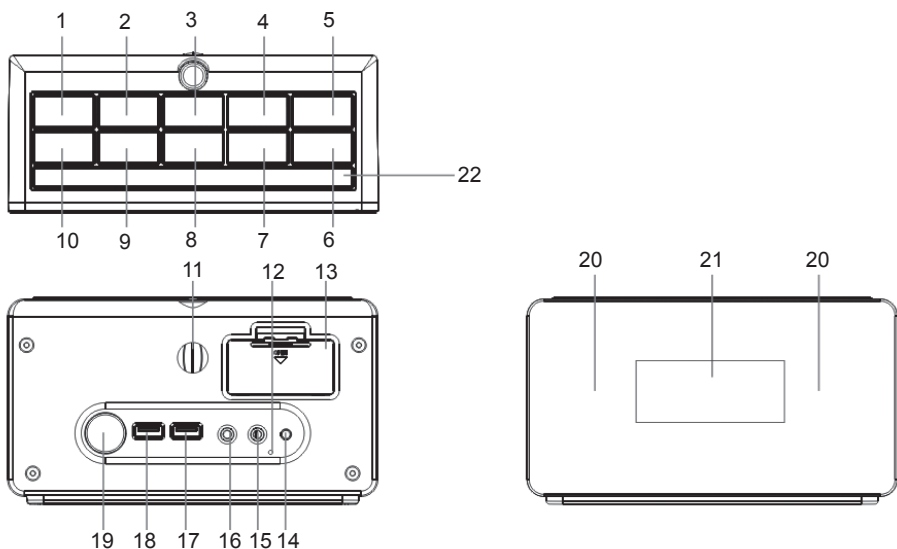
Lorsque ce symbole d'une poubelle barrée sur roues se trouve sur un produit, cela signifie que le produit est couvert par la Directive Européenne 2002/96/CE. Veuillez vous informer du système local de collecte séparée pour les produits électriques et électroniques. Veuillez agir selon les règles locales et ne jetez pas vos anciens produits avec les ordures ménagères. En assurant l'élimination de ce produit, vous aidez également à prévenir les conséquences potentiellement négatives pour l'environnement et la santé humaine.

Contenu de l'emballage

Vérifiez et identifiez le contenu de l'emballage :

- Unité principale
- Manuel d'utilisation
- Adaptateur secteur

Description des pièces



- | | |
|--|--|
| 1. TOUCHE SLEEP (sommeil) | 14. PRISE D'ALIMENTATION |
| 2. TOUCHE PRESET/PLAY/PAUSE (préprogrammation/lecture/pause) | 15. PRISE DE CASQUE |
| 3. TOUCHE ►► | 16. ENTRÉE AUX IN |
| 4. TOUCHE VOL+/AL 1 | 17. PORT USB |
| 5. TOUCHE POWER (marche/arrêt) | 18. 5 V OUT USB PORT (port de sortie USB 5V) |
| 6. TOUCHE MODE | 19. BOUTON MARCHÉ/ARRÊT DES EFFETS LUMINEUX |
| 7. TOUCHE VOL-/AL 2 | 20. HAUT-PARLEUR |
| 8. TOUCHE ◀◀ | 21. ÉCRAN LED |
| 9. TOUCHE SET (réglage) | 22. TOUCHE SNOOZE/DIMMER (rappel d'alarme/ Luminosité) |
| 10. TOUCHE PROJ. | |
| 11. BOUTON ROTATIF | |
| 12. ANTENNE FM | |
| 13. COUVERCLE DU LOGEMENT DES PILES | |

Alimentation électrique

ATTENTION



- Risque de détérioration du produit ! Vérifiez que la tension du secteur correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Risque de choc électrique ! Pour débrancher le câble CA, tirez toujours sur la fiche de l'adaptateur. Ne tirez jamais sur le câble.
- Avant de brancher le câble d'alimentation CA, vérifiez que tous les autres branchements ont été effectués.



Mode de veille automatique

Lors de la lecture de supports audio d'un appareil connecté, la tour se met automatiquement en veille si:

- Aucun bouton n'est pressé pendant 10 minutes,
- Aucune lecture audio n'est activée à partir d'un appareil connecté pendant 10 minutes.

Alimentation par adaptateur secteur

1. Reliez l'adaptateur secteur à la prise d'alimentation de l'appareil.
2. Branchez l'adaptateur secteur sur une prise de courant correctement installée (CA 230 V/50 Hz).

Remarque :

Débranchez l'adaptateur de la prise de courant et de l'appareil si vous comptez laisser l'appareil inutilisé pendant longtemps.

L'adaptateur doit être installé près de l'appareil et doit rester facilement accessible.

PILES DE SAUVEGARDE

Le système de sauvegarde permet à l'horloge de continuer de fonctionner même en cas de coupure de courant.

1. Ouvrez le couvercle du compartiment des piles situé derrière l'appareil.
2. Mettez 2 piles de type LR03 (AAA) 1,5 V en respectant les indications de polarité (+/-).
3. Refermez le couvercle du compartiment.

Alimentation par piles :

Assurez-vous que les piles sont correctement insérées pour éviter tout dommage sur l'appareil. Enlevez toujours les piles de l'appareil si celui-ci ne sera pas utilisé durant une longue période, car cela pourrait causer une fuite des piles et par conséquent, des dommages sur l'appareil.

Les piles utilisées doivent impérativement être de même type. N'utilisez jamais différents types de piles ensemble.

Ne jetez pas les piles dans un feu, et ne les exposez pas au soleil ou à une source de chaleur.

Si le liquide contenu dans les piles entre en contact avec les yeux ou la peau, lavez la zone immédiatement et soigneusement à l'eau fraîche et consultez un médecin.

UTILISATION DE LA RADIO

Pour une meilleure réception, sortez l'antenne FM et déployez-la sur toute sa longueur.

1. Allumez l'appareil en appuyant sur la touche POWER.
2. Appuyez sur la touche MODE le nombre de fois nécessaire jusqu'à ce que la fréquence radio FM s'affiche à l'écran.
3. Pour rechercher la station radio disponible précédente/suivante, gardez appuyée la touche ◀◀ ou ▶▶ jusqu'à ce que la fréquence se mette à défiler à l'écran, puis relâchez le bouton. (Quand une station radio est trouvée, la fréquence arrête de défiler à l'écran et la lecture commence automatiquement). Pour arrêter une recherche en cours, appuyez de nouveau sur ◀◀ ou ▶▶.
4. Répétez la procédure jusqu'à trouver la station radio recherchée.

5. Pour régler le volume au niveau souhaité, utilisez les touches VOL+/AL 1 et VOL-/AL 2
6. Quand vous avez fini d'écouter la radio, éteignez l'appareil avec un appui long sur POWER ; l'appareil est maintenant en mode veille.

PRÉ-RÉGLAGE MANUEL DES STATIONS DE RADIO

1. Recherchez la station radio souhaitée en suivant la procédure décrite ci-dessus.
2. Gardez appuyé le bouton PRESET/PLAY/PAUSE pendant 3 secondes. "P 01" clignote à l'écran. Par appuis répétés sur les touches ◀◀◀▶▶▶, sélectionnez le numéro de programme (01-10) sous lequel vous souhaitez mémoriser la station. Appuyez à nouveau sur PRESET/PLAY/PAUSE pour la mémoriser.
3. Répétez la procédure jusqu'à ce que toutes les stations souhaitées soient enregistrées dans la liste des programmes.

RAPPEL MÉMOIRE

Pour écouter l'une des stations préréglées, utilisez la touche PRESET/PLAY/PAUSE pour sélectionner l'une des stations 1 à 10.

RÉGLAGE DE L'HORLOGE

Dans le mode veille

1. Appuyez sur SET. Les chiffres des heures clignotent à l'écran
2. Réglez les chiffres des HEURES avec les touches ◀◀ et ▶▶.
3. Une fois les heures réglées, appuyez sur SET. Les chiffres des MINUTES clignotent.
4. Réglez les chiffres des MINUTES avec les touches ◀◀ et ▶▶.
5. Une fois les minutes réglées, appuyez sur SET pour confirmer le réglage.

RÉGLER L'ALARME

AL1 : Témoin d'alarme 1

AL2 : Témoin d'alarme 2

Zz : Témoin de répétition d'alarme

Remarque : Les témoins de l'alarme 1 et de l'alarme 2 s'affichent à l'écran quand la fonction d'alarme correspondante est activée.

Dans le mode veille

1. Appuyez sur VOL+/AL1 pendant 3 secondes ; les chiffres des heures de l'alarme se mettent à clignoter.
2. Réglez les chiffres des HEURES avec les touches ◀◀ et ▶▶.
3. Une fois les HEURES réglées, appuyez sur VOL+/AL1. Les chiffres des MINUTES clignotent.
4. Réglez les chiffres des MINUTES avec les touches ◀◀ et ▶▶.
5. Une fois les MINUTES réglées, appuyez sur VOL+/AL1.
6. À l'aide des touches ◀◀ / ▶▶, choisissez la source d'alarme : "bp", "FM", "USB", "light", "buzz & light", "FM & light", "USB & light", qui correspondent respectivement à :
 - Alarme par signal sonore
 - Alarme par radio FM
 - Alarme par USB
 - Alarme lumineuse
 - Alarme lumineuse avec signal sonore
 - Alarme lumineuse avec radio FM
 - Alarme lumineuse avec USB
7. Appuyez sur VOL+/AL1 pour confirmer.
8. Sélectionnez l'une des couleurs de lumière à l'aide des touches ◀◀ / ▶▶ : L-1, L-2, L-3, L-4, L-5, L-6, L-7 ou L-8.

Couleurs de lumière :

- L-1 blanche
- L-2 rouge
- L-3 verte
- L-4 bleue
- L-5 jaune
- L-6 turquoise
- L-7 violette
- L-8 couleurs alternées

9. Appuyez sur la touche d'alarme pour confirmer.

Remarque : Cet appareil a une fonction de double alarme. L'alarme 2 se règle de la même manière que l'alarme 1.

FONCTION DE RÉPÉTITION D'ALARME

- Si vous souhaitez continuer à somnoler quelques minutes, appuyez sur la touche SNOOZE pour désactiver l'alarme pendant 9 minutes.
- Le témoin de répétition d'alarme Zz s'affiche à l'écran LED.

ÉTEINDRE L'ALARME

1. Quand l'alarme se déclenche, appuyez sur POWER pour l'éteindre. L'alarme retentira à la même heure le lendemain.
2. Pour arrêter complètement l'alarme (sans qu'elle ne se répète les jours suivants), appuyez sur le bouton d'alarme le nombre de fois nécessaire pour que tous les témoins d'alarme disparaissent.

FONCTION SOMMEIL

- Avec l'appareil allumé, appuyez sur SLEEP pour activer la fonction sommeil. Réglez la minuterie de sommeil en appuyant sur ce bouton le nombre de fois nécessaire. Les réglages de minuterie défilent de la manière suivante : 120>90>60>30>15>10>5 ou désactivé. Lorsque l'heure d'arrêt est atteinte, l'appareil s'éteint automatiquement.

FONCTION LUMIÈRE

- Allumez la lumière à l'aide de son bouton marche/arrêt, puis sélectionnez une couleur de lumière en appuyant sur cette même touche le nombre de fois nécessaire (**7 couleurs + couleurs alternées**).
- Pour éteindre la lumière RVB, appuyez de nouveau sur le bouton marche/arrêt pendant 3 secondes.

FONCTION d'écoute musicale par USB

1. Allumez l'appareil en appuyant sur la touche POWER.
2. Appuyez sur MODE le nombre de fois nécessaire pour que l'écran affiche "USB".
3. Reliez un périphérique de stockage de masse USB au port USB situé derrière l'appareil.
4. La lecture du contenu du périphérique USB commence automatiquement.
5. Appuyez sur PRESET/PLAY/PAUSE pour mettre la lecture sur pause. Appuyez de nouveau sur PRESET/PLAY/PAUSE pour reprendre la lecture.
6. Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ pour sélectionner respectivement le titre précédent ou suivant.
7. Pour éteindre l'appareil, appuyez de nouveau sur POWER.

Fonction de charge

1. Vous pouvez charger un périphérique numérique de manière simple au moyen d'un câble USB (non fourni). Reliez l'un des connecteurs du câble USB au port "5 V USB OUT PORT" de l'appareil, et l'autre connecteur au périphérique numérique, via un adaptateur d'embout si nécessaire. La charge commence.
2. Quand l'appareil est entièrement chargé, déconnectez votre périphérique numérique de l'appareil.

Fonction luminosité

Utilisez la touche SNOOZE/DIMMER par appuis répétés pour régler la luminosité de l'écran LED comme vous le souhaitez.

Fonction projection d'horloge

- Appuyez sur PROJ. pour allumer le projecteur et afficher l'horloge sur l'une des surfaces de la pièce (mur ou plafond).
- Pour éteindre le projecteur, appuyez à nouveau sur PROJ.
- Le BOUTON ROTATIF vous permet de trouver l'angle de projection qui convient le mieux.

CONTRÔLE DU VOLUME

- Utilisez les touches VOL+/AL1 et VOL-/AL2 pour régler le volume.

PRISE ENTRÉE AUX

1. Vous avez la possibilité de relier un iPod ou un périphérique audio externe au moyen d'un câble audio avec connecteur stéréo 3,5 mm aux 2 extrémités (câble non fourni).
2. Reliez une extrémité à la prise AUX située derrière l'appareil. Reliez l'autre extrémité à la prise du périphérique.
3. Allumez l'appareil en appuyant sur la touche POWER.
4. Appuyez sur MODE le nombre de fois nécessaire pour que l'écran affiche "AUX". Lancez la lecture de la musique de votre iPod ou périphérique audio externe de la manière habituelle.
5. Quand vous avez terminé l'écoute, éteignez l'appareil en appuyant sur POWER.

PRISE DE CASQUE

- Vous avez la possibilité de brancher un casque stéréo (non fourni) avec un connecteur de 3,5 mm de diamètre sur cet appareil. Avant de brancher le casque, mettez le volume au minimum afin de ne pas risquer d'endommager votre audition ou le casque lui-même.
- Branchez le casque sur la prise de casque. Les haut-parleurs de l'appareil sont déconnectés automatiquement.

Attention : L'exposition prolongée à des niveaux sonores élevés peut causer des lésions auditives irréversibles. Vous risquez par ailleurs de ne pas entendre certains signaux d'avertissement quand vous portez un casque.

AVERTISSEMENT : risque d'altération de l'ouïe

- Réglez le lecteur sur un faible niveau sonore avant de brancher le casque d'écoute à la source sonore.
- Afin d'éviter des dommages auditifs éventuels, ne pas écouter à un niveau sonore élevé pendant une longue durée. Un volume élevé peut engendrer une altération durable de l'ouïe.



Remarque:



Ne pas éliminer les appareils électriques et électroniques dans les déchets ménagers.

- Les apporter à un point de collecte.
- Certaines pièces contenues dans ces appareils peuvent être dangereuses pour la santé et pour l'environnement.

- Afin d'économiser l'énergie, lorsque l'appareil n'émet aucune sortie sonore pendant un certain temps, il se mettra automatiquement en mode de veille. Il peut alors être remis en marche en utilisant à nouveau le bouton d'alimentation.
- Vous pouvez trouver les informations sur la plaque située à l'arrière de l'unité.
- THOMSON est une marque déposée de TECHNICOLOR SA ou de ses filiales utilisée sous licence par Bigben Interactive .
- Pour télécharger la version complète de cette déclaration, veuillez vous rendre sur notre site internet, <http://www.bigben.fr/support>, dans la section Déclaration de conformité.

Fabriqué par BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CRT2 – FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - France

www.bigben.eu

Fabriqué en Chine



bigben

Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2 Fretin,

CS 90414 - 59814 LESQUIN Cedex

Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Bigben Interactive BELGIUM

Avenue Ernest Solvay, 1480 Tubize, Belgique

Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

Franciscusweg 249-3B, 1216 SG Hilversum, Nederland

Bigben Interactive SPAIN S.L.

C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain

Bigben Interactive ITALIA s.r.l

Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :

9h00-19h00 ou support@thomsonaudiovideo.eu

N°Cristal 09 69 32 59 62

APPEL NON SURTAXE

DEUTSCHLAND, Montag bis Sonntag von 8:00 bis 24:00 Uhr

09001-84 30 44* [0,49€/Min. aus dem deutschen Festnetz, Anrufe aus allen

Mobilfunknetzen nicht möglich] oder support@bigben-interactive.de

*Minderjährige müssen vorher einen Erziehungsberechtigten um Erlaubnis fragen.

BELGIQUE / NEDERLAND, klantenservice@bigben-interactive.nl

customerservice@bigben-interactive.be

ESPAÑA, sat@bigbeninteractive.es

ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu

THOMSON

EN

CL300P

ALARM CLOCK RADIO WITH PROJECTOR



OPERATING INSTRUCTIONS

PLEASE READ THIS USER MANUAL CAREFULLY BEFORE
OPERATING THIS UNIT AND RETAIN FOR
FUTURE REFERENCE

Contents

Setting started	1	Snooze function	6
Safety and notice		Turn off alarm	
Care for your product	2	Sleep function	
Care of the environment		Light function	
What's in the box	3	Usb function to listen to music	
Description of parts		Charging function	7
Power	4	Dimmer function	
Power supply by ac adaptor		Time projection function	
Battery back-up		Volume control	
Radio operation		Aux input jack	
Memory recall	5	Headphone jack	
Clock setting		Warning! Risk of hearing impairment	
Alarm setting		Remarks	8

Setting Started

- Remove the appliance from the box.
- Remove any packaging from the product.
- Place the packaging inside the box and either or dispose of safely.

Safety and Notice

Read and understand all instructions before you use this product. If damage is caused by failure to follow the instructions, the warranty does not apply.

Safety

Warning



- Never remove the casing of this apparatus.
- Never lubricate any part of this apparatus.
- Never place this apparatus on other electrical equipment.
- Keep this apparatus away from direct sunlight, naked flames or heat.
- Never look into the laser beam inside this apparatus.
- Ensure that you always have easy access to the power cord, plug or adaptor to disconnect this apparatus from the power.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the Point where they exit from the apparatus.
10. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
11. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
12. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of



time.

13. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in anyway, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
14. Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.
15. Do not place any sources of danger on the apparatus (e.g. liquid filled objects, lighted candles).
16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
17. Make sure there is enough free space around the product for ventilation.
18. Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Care for your product

1. Always unplug the appliance when not in use and before cleaning.
2. Do not play music at excessive volume levels as damage to hearing and or the equipment may occur.
3. Do not use this unit in wet or damp conditions.
4. Always disconnect the unit from the mains power supply before cleaning. Clean the appliance with a soft, damp, lint free cloth. Do not use abrasives or harsh cleaners.

Care of the environment



Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.



Your product contains batteries covered by the European Directive 2006/66/EC, which cannot be disposed with normal household waste. Please inform yourself about the local rules on separate collection of batteries because correct disposal helps to prevent negative consequences for the environmental and human health.



When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means that the product is covered by the European Directive 2002/96/EC. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products. Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. Correct disposal of your old product helps to prevent potential negative consequences for the environment and human health.

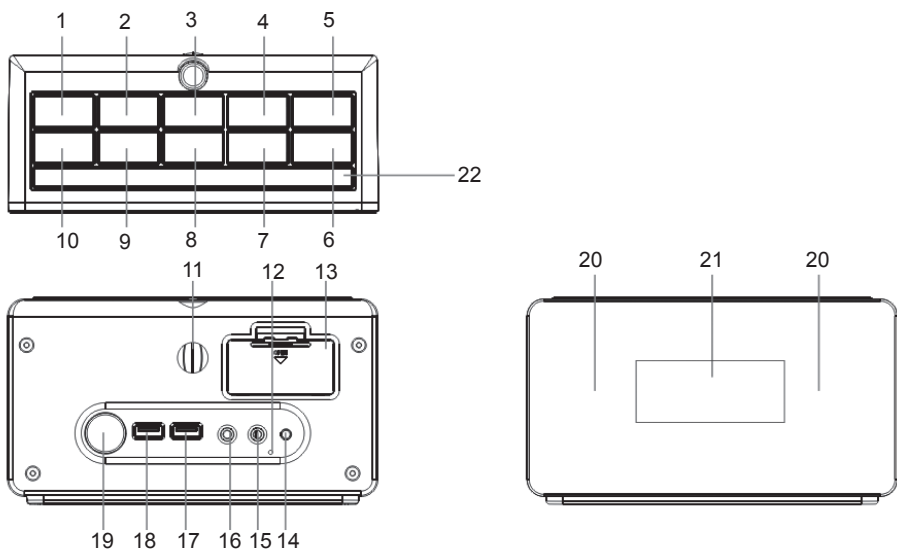


What's in the box

Check and identify the contents of your package:

- Main unit
- User manual
- Adaptor

Description of Parts



- | | |
|-----------------------------|-------------------------------------|
| 1. SLEEP BUTTON | 13. BATTERY DOOR |
| 2. PRESET/PLAY/PAUSE BUTTON | 14. DC JACK |
| 3. ►► BUTTON | 15. EARPHONES JACK |
| 4. VOL+/AL 1 BUTTON | 16. AUX IN JACK |
| 5. POWER BUTTON | 17. USB PORT |
| 6. MODE BUTTON | 18. 5V OUT USB PORT |
| 7. VOL-/AL 2 BUTTON | 19. ON/OFF BUTTON FOR LIGHT EFFECTS |
| 8. ◀◀ BUTTON | 20. SPEAKER |
| 9. SET BUTTON | 21. LED DISPLAY |
| 10. PROJ. BUTTON | 22. SNOOZE/DIMMER BUTTON |
| 11. KNOB | |
| 12. FM ANTENNA | |

Power

CAUTION



- Risk of product damage! Make sure that the power voltage corresponds to the voltage printed on the back label.
- Risk of electric shock! When you unplug the AC/DC adaptor always pull the plug from the socket. Never pull the cord
- Before connecting the AC/DC adaptor, ensure you have completed all other connections



Auto standby

When no music play from a connected device, the product automatically switches to standby if:

- No button is pressed for 10 minutes,
- No audio from a connected device for 10 minutes.

Power Supply by AC Adaptor

1. Connect the AC/DC adaptor to the DC JACK of the unit.
2. Connect the AC/DC adaptor to a properly installed wall socket (AC 230 V/50 Hz).

Note:

Unplug the adaptor from the mains and the unit when the unit is not used for a long period of time. The adapter should be installed near the equipment and should be easily accessible.

BATTERY BACK-UP

The back-up system ensures that the clock continues to function in the event of a power-cut.

1. Open the battery compartment on the back of the apparatus.
2. Insert 2 LR03-type (AAA) 1.5 V batteries, polarity as indicated (+/-).
3. Close the battery compartment.

Battery power:

Be sure that the batteries are inserted correctly to avoid damage to the appliance. Always remove the batteries when appliance will not be used for a long period of time, as this will cause leakage to the batteries and subsequently damage to your set.

Use batteries of the same type. Never use different types of batteries together.

Do not throw the battery into the fire, or exposed to sunshine or the like.

If the liquid contained in the batteries comes in contact with eyes or skin, wash the area immediately and carefully with clear water and consult a doctor.

RADIO OPERATION

For better reception, pull out the FM wire antenna and extend to its longest position

1. Press the POWER button to turn on the unit.
2. Press the MODE button repeatedly until the FM radio frequency appears on the display.
3. To search for the next /previous available radio station, press and hold the ◀◀ or ▶▶ button until the displayed frequency starts running then release the button. (When a radio station is found, the frequency on display will stop running and start playback automatically). To stop during searching, press the ◀◀ or ▶▶ button again.
4. Repeat the same procedures until the desired radio station is found.
5. Adjust the volume to the desired level by pressing VOL+/AL 1 or VOL-/AL 2 button
6. When you have finished listening, press and hold the POWER button to turn the unit to power off (standby) mode.

MANUAL PRESETTING RADIO STATIONS

1. Receive the desired radio station as in the previously procedure.
2. Press and hold the PRESET/PLAY/PAUSE button for 3 seconds. "P 01" will blink on the display. Press the ◀◀ or ▶▶ button repeatedly to select the program number (01-10) you want to store the station to. Then press the PRESET/PLAY/PAUSE button again to store it.
3. Repeat the same procedures until all the desired radio stations are stored into the program list.

MEMORY RECALL

Recall the stored frequencies by pressing the PRESET/PLAY/PAUSE button repeatedly to select station 1 to 10 as desired

CLOCK SETTING

In standby mode

1. Press the SET button. The hour time will blink on the display
2. Press the ◀◀ or ▶▶ button to adjust the HOUR.
3. After the desired hour is reached, press the SET button and the MINUTE time will blink.
4. Press the ◀◀ or ▶▶ button to adjust the MINUTES.
5. After the desired minute is reached; press the SET button to confirm.

ALARM SETTING

AL1: Alarm 1 indicator

AL2: Alarm 2 indicator

Zz: Snooze indicator

Note: Alarm 1 & Alarm 2 indicator will appear on LED display once the corresponding alarm function is activated

In standby mode

1. Press & hold the VOL+/AL1 button for 3 seconds until the alarm hour digit is blinking.
2. Press the ◀◀ or ▶▶ button to adjust the HOUR.
3. After the desired HOUR has been reached, press the VOL+/AL1 button and the MINUTES will blink.
4. Press the ◀◀ or ▶▶ button to adjust the MINUTES.
5. After the desired minutes have been reached; press the VOL+/AL1 button
6. Press the ◀◀ or ▶▶ button to select the alarm source, such as "bp", "FM", "USB", "light", "buzz & light", "FM & light", "USB & light".
 - Alarm by buzz
 - Alarm by FM radio
 - Alarm by USB
 - Alarm by light
 - Alarm by buzz & light
 - Alarm by FM radio & light
 - Alarm by USB & light
7. Press the VOL+/AL1 button to confirm

8. Press the ◀◀ or ▶▶ button to select the light color, such as L-1, L-2, L-3, L-4, L-5, L-6, L-7 & L-8.

Light color:

- L-1 white
- L-2 red
- L-3 green
- L-4 blue
- L-5 yellow
- L-6 turquoise
- L-7 purple
- L-8 Changing color

9. Press the ALARM button to confirm.

Note: This unit has dual alarm function. The Alarm2 setting is same as the Alarm1 setting.

SNOOZE FUNCTION

- If you want to snooze a few more minutes, pressing the SNOOZE button will deactivate the alarm sound for 9 minutes.
- Snooze indicator Zz will appear on the LED display.

TURN OFF ALARM

1. When alarm goes on, press the POWER button to turn off the alarm. The alarm will reset for the next day.
2. To turn off the alarm completely (not reset for the next day), press the ALARM button repeatedly until all alarm LED indicators are off.

SLEEP FUNCTION

- In Power on mode, press the SLEEP button to activate the sleep function. Press the button repeatedly to set the sleep timer. The timer will change from 120>90>60>30>15>10>5 to off. When the time is up, the unit will turn off automatically.

LIGHT FUNCTION

- Press the ON/OFF button to turn on the light then press the ON/OFF button repeatedly to change the light color (**7 colors + changing color**).
- To turn off the RGB light, press and hold the ON/OFF button again for 3 seconds.

USB FUNCTION to listen to music

1. Press the POWER button to turn on the unit.
2. Press the MODE button repeatedly until "USB" appears on the display.
3. Connect the USB flash drive to the USB slot at back of the unit.
4. The USB flash drive will play automatically.
5. Press the PRESET/PLAY/PAUSE button to stop playing temporarily. Resume normal play by pressing the PRESET/PLAY/PAUSE button again.
6. Press the ◀◀ or ▶▶ button to choose the previous or next song.
7. To turn off the unit, press the POWER button again.

Charging function

1. Simply use the USB cable (not included) to charge the digital product. One end of the USB cable connects to the "5 V USB OUT PORT" of the unit, another end connects to the digital product with a converted tip or charging cable. It will start to charge.
2. When the digital product is fully charged, disconnect your digital product from the unit.

Dimmer function

Press the SNOOZE/DIMMER button repeatedly to adjust the LED display brightness as desired.

Time projection function

- Press the PROJ. BUTTON to turn on the projector and start displaying the time one of the room's surfaces (wall or ceiling).
- To turn off the projector, press the PROJ. button again.
- Rotate the KNOB to find the best projection angle

VOLUME CONTROL

- Adjust the volume by pressing the VOL+/AL1 or VOL -/AL2 button

AUX INPUT JACK

1. Connect the external audio device or iPod by an audio connection cable with a 3.5mm stereo plug on both ends (cable not included).
2. Insert one end into the AUX jack on the rear of unit. Insert the other end into the phone's jack.
3. Press the POWER button to turn on the unit.
4. Press the MODE button repeatedly until "AUX" appears on the display. Play the music in the connected external audio device or iPod as usual.
5. When you have finished listening, press the POWER button to turn off the unit.

HEADPHONE JACK

- This unit will accept stereo headphones (not included) with a Φ 3.5mm plug. Before connecting the headphones, set the volume to minimum level so as not to damage your ears or the headphones.
- Connect the headphones to the headphones jack. The unit's speakers will be automatically disconnected.

Warning: Prolonged exposure to high sound levels may permanently damage your hearing. You may not hear some warning sounds while wearing these headphones.

WARNING! Risk of hearing impairment

- Set a low volume on the playback device before connecting the headphones to the sound source.
- Avoid excessive volume, particularly over extended periods or frequent use. Excessive volume can result in permanent hearing impairment.



Remarks:



Don't discard the electrical and electronic appliances in the regular waste disposal.

- Take them to a collection point.
- Some components in these appliances may be hazardous to health and the environment.

- In order to save energy when the unit has no sound output for a while, the unit will be switched to stand-by automatically. It can be switched ON by using the POWER selector again.
- You can find the information on the plate located at the back of the unit.
- THOMSON is a trademark of TECHNICOLOR SA or its affiliates used under license to Bigben Interactive.
- To download the full statement, please visit our website: <http://www.bigben-interactive.co.uk/support> and the section <<declaration of conformity>>.

Manufactured by BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CRT2 - FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - France

www.bigben.eu

Made in China



bigben

Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2 Fretin,

CS 90414 - 59814 LESQUIN Cedex

Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Bigben Interactive BELGIUM

Avenue Ernest Solvay, 1480 Tubize, Belgique

Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

Franciscusweg 249-3B, 1216 SG Hilversum, Nederland

Bigben Interactive SPAIN S.L.

C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain

Bigben Interactive ITALIA s.r.l

Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :

9h00-19h00 ou support@thomsonaudiovideo.eu

▶ N°Cristal 09 69 32 59 62

APPEL NON SURTAXE

DEUTSCHLAND, Montag bis Sonntag von 8:00 bis 24:00 Uhr

09001-84 30 44* [0,49€/Min. aus dem deutschen Festnetz, Anrufe aus allen

Mobilfunknetzen nicht möglich] oder support@bigben-interactive.de

*Minderjährige müssen vorher einen Erziehungsberechtigten um Erlaubnis fragen.

BELGIQUE / NEDERLAND, klantenservice@bigben-interactive.nl

customerservice@bigben-interactive.be

ESPAÑA, sat@bigbeninteractive.es

ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu

THOMSON

ES

CL300P

RADIO RELOJ DESPERTADOR CON PROYECTOR



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

LE ROGAMOS QUE LEA ÍNTEGRAMENTE EL PRESENTE MANUAL DEL USUARIO ANTES DE UTILIZAR EL EQUIPO Y QUE CONSERVE ESTE FOLLETO PARA PODER CONSULTARLO EN EL FUTURO.

Contenido

Inicio	1	Función de repetición de la alarma (Snooze)	6
Medidas de seguridad y advertencias		Apagar la alarma	
Cuidado del producto	2	Función de temporizador (Sleep)	
Cuidado del medioambiente		Función de iluminación	
Contenido del embalaje	3	Función usb para escuchar música	
Descripción de las partes		Función de carga	7
Alimentación eléctrica	4	Función de atenuación	
Alimentación mediante adaptador de ca		Función de proyección de la hora	
Pila de respaldo		Control del volumen	
Manejo de la radio		Conexión de entrada auxiliar	
Recuperación de la memoria	5	Conexión para auriculares	
Ajuste del reloj		Advertencia sobre daños auditivos	
Ajuste de la alarma		Nota	8

Inicio

- Saque el aparato del embalaje.
- Retire todo el material de embalaje del producto.
- Coloque el material de embalaje dentro de la caja y deséchelo todo de forma segura.

Medidas de seguridad y advertencias

Lea y entienda las instrucciones antes de usar este producto. Si el producto resultara dañado por incumplimiento de las instrucciones, la garantía quedaría anulada.

Seguridad

¡Advertencia!

- No abra nunca la carcasa de este aparato.
- No lubrique nunca ninguna de las piezas de este aparato.
- No coloque nunca este aparato sobre otros equipos eléctricos.
- Mantenga este aparato alejado de la luz directa del sol, de llamas desnudas o de fuentes de calor.
- No mire nunca directamente al rayo láser ubicado dentro del aparato.
- Compruebe que el cable, el enchufe o el adaptador para desconectar este aparato de la toma de corriente están siempre fácilmente accesibles.



1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie el aparato solo con un paño seco.
7. No bloquee las ranuras de ventilación. Instale el aparato de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
8. No instale el aparato cerca de fuentes de calor, tales como radiadores, calentadores, cocinas o cualquier otro aparato (incluso amplificadores) que produzca calor.
9. Coloque el cable de alimentación de forma que no se pueda pisar o pinzar, especialmente a la altura de los enchufes, tomas de corriente y otros puntos de salida del aparato.
10. Use solo complementos/accesorios recomendados por el fabricante.
11. Use solamente el carrito, pie, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o vendidos con el aparato. Cuando se usa un carrito, tome cuidado al



moverlo junto con el aparato para evitar lesiones personales llegara a volcarse.

- Desenchufe el aparato cuando haya tormentas eléctricas o si no va a utilizarse durante largos periodos de tiempo.
- El aparato debe ser reparado siempre por personal autorizado. Lleve el aparato a reparar si se ha dañado en modo alguno: cuando el cable de alimentación o el enchufe están deteriorados, si le ha caído líquido o algún objeto se ha introducido en su interior, si ha quedado expuesto a la lluvia o a la humedad, si no funciona con normalidad o se ha caído al suelo.
- No exponga el aparato a goteos o salpicaduras de líquidos.
- No coloque ningún tipo de objeto que pueda presentar un peligro sobre el aparato (por ejemplo: recipientes con líquidos o velas encendidas).
- Cuando se use el enchufe de la TOMA DE CORRIENTE o el acoplador del aparato como sistema de desconexión, el dispositivo de desconexión debe estar siempre fácilmente accesible.
- Compruebe que haya siempre suficiente espacio libre alrededor del aparato para su ventilación.
- Las pilas (pack de pilas o pilas instaladas) no deben estar expuestas al calor excesivo, a la luz del sol, al fuego o similares

Cuidado del producto

- Desenchufe siempre el aparato cuando no esté usándolo y antes de limpiarlo.
- No reproduzca música a un nivel de volumen excesivo ya que puede dañarse el oído o el aparato.
- No use este aparato en lugares mojados o húmedos.
- Desenchufe siempre el aparato de la toma de corriente antes de limpiarlo. Limpie el aparato con un paño suave, húmedo y sin fibras. No use productos de limpieza abrasivos o ásperos.

Cuidado del medioambiente



Este producto está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse o reutilizarse.



Este producto contiene pilas que cumplen con la Directiva europea 2006/66/CE y que no se pueden desechar junto con la basura doméstica. Infórmese sobre la normativa local relacionada con la recolección separada de pilas usadas ya que al eliminarse de forma correcta se evitan consecuencias negativas sobre el medioambiente y la salud humana.



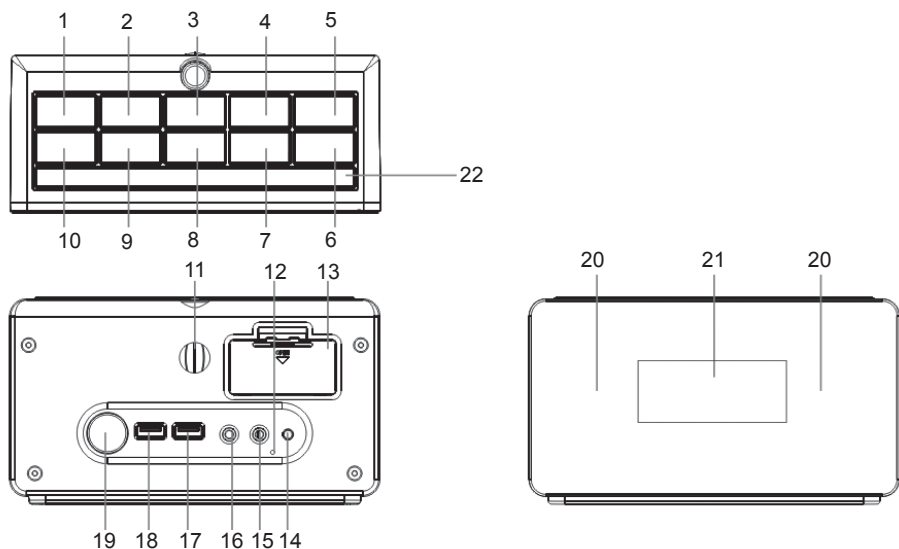
Cuando el producto posee el símbolo de un contenedor con ruedas tachado significa que se encuentra conforme con la Directiva europea 2002/96/CE. Infórmese sobre el sistema local de recolección separado de productos eléctricos y electrónicos. Siga la normativa local y no deseche los productos usados junto con los residuos domésticos. Una eliminación correcta de este producto ayuda a evitar las consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.

Contenido del embalaje

Compruebe e identifique el contenido del embalaje:

- Aparato principal
- Manual del usuario
- Adaptador

Descripción de las partes



- | | |
|---|---|
| 1. BOTÓN "SLEEP" (Temporizador) | 14. CONEXIÓN DE CC |
| 2. BOTÓN "PRESET/PLAY/PAUSE" (Presintonizar/Reproducir/Pausa) | 15. CONEXIÓN PARA AURICULARES |
| 3. BOTÓN ►► | 16. CONEXIÓN DE ENTRADA AUXILIAR |
| 4. BOTÓN "VOL+/AL 1" | 17. PUERTO USB |
| 5. BOTÓN "POWER" (Encendido/Apagado) | 18. PUERTO USB DE SALIDA DE 5 V |
| 6. BOTÓN "MODE" (Modo) | 19. BOTÓN DE ENCENDIDO/APAGADO DE LOS EFECTOS DE LUZ |
| 7. BOTÓN "VOL-/AL 2" | 20. ALTAVOZ |
| 8. BOTÓN ◀◀ | 21. PANTALLA LED |
| 9. BOTÓN "SET" (Ajuste) | 22. BOTÓN "SNOOZE/DIMMER" (Repetición de la alarma/Atenuador) |
| 10. BOTÓN "PROJ." (Proyector) | |
| 11. MANDO | |
| 12. ANTENA DE FM | |
| 13. TAPA DE LA PILA | |

Alimentación eléctrica

PRECAUCIÓN

- ¡Riesgo de dañar el producto! Compruebe que el voltaje de la toma de corriente se corresponde con el voltaje indicado en la etiqueta ubicada en la parte posterior del aparato.
- ¡Riesgo de descargas eléctricas! Al desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente tire siempre del enchufe. No tire nunca del cable.
- Antes de conectar el cable de alimentación a la toma de corriente, compruebe que ha completado todas las demás conexiones.



Standby automático

Cuando reproduzca medios desde un dispositivo conectado, la torre cambiará automáticamente al modo en espera si:

- no se presiona ningún botón durante 10 minutos.
- no se reproduce ningún archivo de audio durante 10 minutos desde un dispositivo conectado.

Alimentación mediante adaptador de CA

1. Conecte el adaptador de CA/CC a la CONEXIÓN DE CC de la unidad.
2. Conecte el adaptador de CA/CC a una toma de corriente instalada correctamente (230 V CA/50 Hz).

Nota:

Desenchufe el adaptador de la corriente y del aparato cuando no lo vaya a utilizar durante mucho tiempo.

El adaptador debe instalarse cerca del equipo y debe poder accederse a él fácilmente.

PILA DE RESPALDO

El sistema de respaldo permite que el reloj siga funcionando en caso de corte de corriente.

1. Abra la tapa del compartimento de la pila en la parte trasera del aparato.
2. Inserte 2 pilas de tipo LR03 (AAA) de 1,5 V, con la polaridad indicada (+/-).
3. Cierre el compartimento de la pila.

Alimentación por pilas:

Asegúrese de instalar las pilas observando la polaridad correcta para así evitar que se produzcan daños en el aparato. Retire siempre las pilas del aparato si no va a utilizarlo durante periodos prolongados, ya que, de lo contrario, podrían producirse fugas de ácido que acabarían dañándolo. Utilice siempre pilas de un mismo tipo. Nunca mezcle entre sí pilas de diferentes tipos.

No deseche las pilas arrojándolas al fuego ni las deje expuestas a la luz solar directa o fuentes de calor por el estilo.

Si el ácido que contienen las pilas llegara a entrar en contacto con los ojos o la piel, enjuague minuciosamente e inmediatamente la zona afectada con agua limpia y consulte a un médico.

MANEJO DE LA RADIO

Para mejorar la recepción, saque la antena de FM y extiéndala hasta la longitud máxima.

1. Pulse el botón "POWER" para encender el aparato.
2. Pulse repetidamente el botón "MODE" hasta que en la pantalla aparezca la frecuencia de radio FM.
3. Para buscar la siguiente/anterior emisora de radio disponible, mantenga pulsado el botón **◀◀** o **▶▶** hasta que empiece a cambiar la frecuencia indicada en la pantalla, y después suelte el botón. (Cuando se encuentra una emisora de radio, la frecuencia indicada en la pantalla se detiene y empieza a escucharse automáticamente). Para parar la búsqueda mientras se está realizando, vuelva a pulsar el botón **◀◀** o **▶▶**.

4. Repita el mismo procedimiento hasta encontrar la emisora que desee.
5. Ajuste el volumen al nivel que desee pulsando "VOL+/AL 1" o "VOL-/AL 2".
6. Cuando termine de escuchar la radio, mantenga pulsado el botón "POWER" para apagar el aparato en el modo de espera.

PRESINTONIZACIÓN MANUAL DE EMISORAS DE RADIO

1. Busque la emisora de radio que desee siguiendo el procedimiento anterior.
2. Mantenga pulsado el botón "PRESET/PLAY/PAUSE" durante 3 segundos. En la pantalla parpadeará "P 01". Pulse repetidamente el botón ◀◀ o ▶▶ para seleccionar el número de programa (01-10) que desea asignar a la emisora. A continuación, vuelva a pulsar el botón "PRESET/PLAY/PAUSE" para guardarla.
3. Repita el mismo proceso hasta que todas las emisoras de radio se hayan guardado en la lista de programación.

RECUPERACIÓN DE LA MEMORIA

Recupere las frecuencias almacenadas pulsando repetidamente el botón "PRESET/PLAY/PAUSE" para seleccionar la emisora 1 a 10 que desee.

AJUSTE DEL RELOJ

En el modo en espera

1. Pulse el botón "SET" En la pantalla parpadearán las horas.
2. Pulse el botón ◀◀ o ▶▶ para ajustar las HORAS.
3. Una vez ajustadas las horas, pulse el botón "SET" y parpadearán los MINUTOS.
4. Pulse el botón ◀◀ o ▶▶ para ajustar los MINUTOS.
5. Una vez ajustados los minutos, pulse el botón "SET" para confirmar.

AJUSTE DE LA ALARMA

AL1: Indicador de la alarma 1

AL2: Indicador de la alarma 2

Zz: Indicador de la función de repetición de la alarma

Nota: Los indicadores de la alarma 1 y la alarma 2 aparecerán en la pantalla LED cuando esté activada la función de alarma correspondiente.

En el modo en espera

1. Mantenga pulsado el botón "VOL+/AL1" durante 3 segundos, hasta que parpadee el dígito de las horas de la alarma.
2. Pulse el botón ◀◀ o ▶▶ para ajustar las HORAS.
3. Una vez ajustadas las HORAS, pulse el botón "VOL+/AL1" y parpadearán los MINUTOS.
4. Pulse el botón ◀◀ o ▶▶ para ajustar los MINUTOS.
5. Una vez ajustados los minutos, pulse el botón "VOL+/AL1".
6. Pulse el botón ◀◀ o ▶▶ para seleccionar la fuente de la alarma entre las opciones siguientes: "bp", "FM", "USB", "light", "buzz & light", "FM & light", "USB & light".
 - Alarma con zumbido
 - Alarma con radio FM
 - Alarma con USB
 - Alarma con luz
 - Alarma con zumbido y luz
 - Alarma con radio FM y luz
 - Alarma con USB y luz
7. Pulse el botón "VOL+/AL1" para confirmar.
8. Pulse el botón ◀◀ o ▶▶ para seleccionar el color de la luz entre las opciones siguientes L-1, L-2,

L-3, L-4, L-5, L-6, L-7 y L-8.

Color de la luz:

- L-1 blanco
- L-2 rojo
- L-3 verde
- L-4 azul
- L-5 amarillo
- L-6 turquesa
- L-7 violeta
- L-8 alternancia de colores

9. Pulse el botón "ALARM" para confirmar.

Nota: Este aparato tiene una función de dos alarmas. La alarma 2 se ajusta del mismo modo que la alarma 1.

FUNCIÓN DE REPETICIÓN DE LA ALARMA (SNOOZE)

- Si desea que se repita la alarma al cabo de algunos minutos, pulse el botón "SNOOZE" para desactivar el sonido de la alarma durante 9 minutos.
- En la pantalla LED aparecerá el indicador de repetición de la alarma Zz.

APAGAR LA ALARMA

1. Cuando la alarma se active, pulse el botón "POWER" para apagar la alarma. La alarma se ajustará de nuevo para el día siguiente.
2. Para apagar la alarma completamente (y que no vuelva a activarse al día siguiente), pulse repetidamente el botón "ALARM" hasta que se apaguen los indicadores LED de las alarmas.



FUNCIÓN DE TEMPORIZADOR (SLEEP)

- Con la radio encendida, pulse el botón "SLEEP" para activar la función de temporizador. Pulse el botón repetidamente para ajustar el temporizador de la función "sleep". El temporizador cambiará entre 120>90>60>30>15>10>5 y "off" (apagado). Cuando haya transcurrido el tiempo, el aparato se apagará automáticamente.

FUNCIÓN DE ILUMINACIÓN

- Pulse el botón de Encendido/Apagado para encender la luz y, a continuación, pulse repetidamente el botón de Encendido/Apagado para cambiar el color de la luz (**7 colores + alternancia de colores**).
- Para apagar la luz RGB, mantenga pulsado de nuevo el botón de Encendido/Apagado durante 3 segundos.

FUNCIÓN USB para escuchar música

1. Pulse el botón "POWER" para encender el aparato.
2. Pulse repetidamente el botón "MODE" hasta que en la pantalla aparezca "USB".
3. Conecte la memoria USB al puerto USB situado en la parte trasera del aparato.
4. La memoria USB se reproducirá automáticamente.
5. Pulse el botón "PRESET/PLAY/PAUSE" para detener la reproducción temporalmente. Para reanudar la reproducción normal, pulse de nuevo el botón "PRESET/PLAY/PAUSE".
6. Pulse el botón   para seleccionar la pista siguiente o la anterior.
7. Para apagar el aparato, vuelva a pulsar el botón "POWER".

Función de carga

1. Utilice un cable USB (no incluido) para cargar un dispositivo digital. Conecte un extremo del cable USB al puerto de salida USB de 5 V del aparato, y el otro extremo al dispositivo digital con un adaptador o un cable de carga. Se iniciará la carga.
2. Cuando el dispositivo digital esté totalmente cargado, desenchúfelo del aparato.

Función de atenuación

Pulse repetidamente el botón "SNOOZE/DIMMER" para ajustar el brillo de la pantalla LED como desee.

Función de proyección de la hora

- Pulse el botón "PROJ." para encender el proyector y que empiece a visualizarse la hora en una de las superficies de la habitación (la pared o el techo).
- Para apagar el proyector, vuelva a pulsar el botón "PROJ".
- Gire el MANDO para ajustar el ángulo de proyección óptimo.

CONTROL DEL VOLUMEN

- Ajuste el volumen pulsando el botón "VOL+/AL1" o "VOL-/AL2".

CONEXIÓN DE ENTRADA AUXILIAR

1. Conecte el dispositivo de audio externo o iPod con un cable de conexión de audio con un conector de estéreo de 3,5 mm en ambos extremos (cable no incluido).
2. Inserte un extremo en la conexión "AUX" situada en la parte trasera del aparato. Introduzca el otro extremo en la conexión del teléfono.
3. Pulse el botón "POWER" para encender el aparato.
4. Pulse repetidamente el botón "MODE" hasta que en la pantalla aparezca "AUX". Reproduzca la música en el dispositivo de audio externo conectado o iPod del modo habitual.
5. Cuando termine de escuchar la música, pulse el botón "POWER" para apagar el aparato.

CONEXIÓN PARA AURICULARES

- Este aparato admite auriculares estéreo (no incluidos) con un conector de Φ 3,5 mm. Antes de conectar los auriculares, ajuste el volumen al nivel mínimo para no sufrir problemas auditivos y que no dañen los auriculares.
- Enchufe los auriculares a la conexión para auriculares. Los altavoces del aparato se apagarán automáticamente.

Advertencia: la exposición prolongada a niveles de sonido altos puede provocar daños permanentes en el oído. Es posible que no oiga sonidos de advertencia cuando lleve puestos los auriculares.

ADVERTENCIA sobre daños auditivos

- Seleccione un nivel bajo de volumen en el reproductor antes de conectar los auriculares a la fuente de sonido.
- Evite los niveles de volumen extremadamente altos, especialmente si utiliza los auriculares durante periodos de tiempo prolongados o con mucha frecuencia. Un nivel de volumen muy alto puede provocar daños auditivos permanentes.



Nota:



No tire los aparatos eléctricos o electrónicos a la basura normal.

- Llévelos a un punto de recogida para este material, ya que algunas
- piezas de estos aparatos pueden ser dañinos para la salud o el medio ambiente.

- Para ahorrar energía, si el aparato cesa su actividad durante rato, se apagará y entrará en modo standby automáticamente. Se puede volver a encender mediante el selector de ENCENDIDO.
- Encontrará esta información en la placa de especificaciones técnicas situadas en la parte posterior del aparato.
- THOMSON es una marca comercial de TECHNICOLOR SA o sus afiliados usada por Bigben Interactive bajo licencia.
- Para descargar la declaración al completo, por favor, visita nuestra página web: <http://www.bigben.eu> dentro de la sección declaración de conformidad.

Fabricado por BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CRT2 - FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - Francia

www.bigben.eu

Fabricado en China



bigben

Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2 Fretin,

CS 90414 - 59814 LESQUIN Cedex

Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Bigben Interactive BELGIUM

Avenue Ernest Solvay, 1480 Tubize, Belgique

Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

Franciscusweg 249-3B, 1216 SG Hilversum, Nederland

Bigben Interactive SPAIN S.L.

C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain

Bigben Interactive ITALIA s.r.l

Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :

9h00-19h00 ou support@thomsonaudiovideo.eu

► N°Cristal 09 69 32 59 62

APPEL NON SURTAXE

DEUTSCHLAND, Montag bis Sonntag von 8:00 bis 24:00 Uhr

09001-84 30 44* [0,49€/Min. aus dem deutschen Festnetz, Anrufe aus allen

Mobilfunknetzen nicht möglich] oder support@bigben-interactive.de

*Minderjährige müssen vorher einen Erziehungsberechtigten um Erlaubnis fragen.

BELGIQUE / NEDERLAND, klantenservice@bigben-interactive.nl

customerservice@bigben-interactive.be

ESPAÑA, sat@bigbeninteractive.es

ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu

THOMSON

IT

CL300P

RADIOSVEGLIA CON PROIETTORE



ISTRUZIONI D'USO

PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO, LEGGERE PER INTERO IL PRESENTE MANUALE E CONSERVARLO PER CONSULTAZIONI FUTURE.

Indice

Per iniziare	1	Posticipo della sveglia	6
Avvertenze di sicurezza ed altre informazioni		Spegnere la sveglia	
Manutenzione del prodotto	2	Spegnimento automatico	
Protezione dell'ambiente		Luce	
Contenuto della confezione	3	Ascoltare musica via usb	
Descrizione delle parti		Funzione di ricarica	7
Alimentazione elettrica	4	Retroilluminazione	
Alimentazione tramite adattatore ca		Proiezione dell'orologio	
Batteria di emergenza		Controllo del volume	
Funzionamento della radio		Ingresso ausiliario	
Ascoltare le stazioni memorizzate	5	Presa per cuffie	
Impostare l'orologio		Avvertenza rischio di danni all'udito	
Impostare la sveglia		Nota	8

Per iniziare

- Estrarre l'apparecchiatura dalla confezione.
- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio dal prodotto.
- Rimettere i materiali di imballaggio nella confezione o smaltirli in modo adeguato.

Avvertenze di sicurezza ed altre informazioni

Leggere con attenzione tutte le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto. La garanzia decade in caso di danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni.

Sicurezza

Avvertenza

- Non rimuovere l'alloggiamento dell'apparecchiatura.
- Non lubrificare nessun componente dell'apparecchiatura.
- Non posizionare l'apparecchiatura sopra altri dispositivi elettrici.
- Tenere l'apparecchiatura lontana dalla luce solare diretta, da fiamme libere e da sorgenti di calore.
- Non guardare direttamente il raggio laser all'interno di questo apparecchio.
- Assicurarsi di poter sempre raggiungere facilmente il cavo di alimentazione, la spina o l'adattatore per scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica.



1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Rispettare tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare l'apparecchiatura vicino all'acqua.
6. Pulire solo con un panno asciutto.
7. Non ostruire le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termosifoni, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
9. Proteggere il cavo di alimentazione dall'essere calpestato o schiacciato, particolarmente in corrispondenza di spine, prese di corrente e del punto in cui esce dall'apparecchiatura.
10. Utilizzare solo accessori specificati dal produttore.
11. Utilizzare solo con il carrello, il supporto, il treppiede, la staffa od il tavolo specificati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Se si usa un carrello, prestare attenzione quando si sposta l'insieme carrello/apparecchio per evitare il pericolo che si ribaltino.



12. Scollegare il dispositivo durante i temporali o se non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
13. Per qualsiasi intervento di assistenza, rivolgersi a tecnici qualificati. L'assistenza è necessaria quando l'apparecchio ha subito in qualche modo dei danni, per esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se è stato versato del liquido o sono caduti degli oggetti dell'apparato, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.
14. L'apparecchio non deve essere esposto a spruzzi o gocce d'acqua.
15. Non collocare sull'apparecchio eventuali fonti di pericolo (per esempio contenitori con liquidi, candele accese).
16. Quando per scollegare la tensione di rete si usa la spina o un accoppiatore, il dispositivo di disconnessione deve essere sempre comodo da raggiungere.
17. Assicurarsi che vi sia sufficiente spazio libero attorno al prodotto per la ventilazione.
18. Le batterie (batterie singole o pacco batterie) non devono essere esposte a calore eccessivo come luce solare diretta, fuoco o simili.

Manutenzione del prodotto

1. Scollegare sempre l'apparecchio quando non in uso e prima della pulizia.
2. Non riprodurre musica a volume troppo elevato per evitare il rischio di danni all'udito e/o all'apparecchio stesso.
3. Non utilizzare l'apparecchio in condizioni di eccessiva umidità.
4. Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete di alimentazione prima della pulizia. Pulire l'apparecchio con un panno morbido, umido e privo di lanugine. Non utilizzare detergenti abrasivi o caustici.

Protezione dell'ambiente



Il prodotto è stato progettato e fabbricato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.



Il prodotto contiene batterie che in base alla direttiva europea 2006/66/CE non possono essere smaltite assieme ai normali rifiuti domestici. Informarsi sulle normative locali relative alla raccolta differenziata delle batterie in quanto il loro corretto smaltimento permette di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.



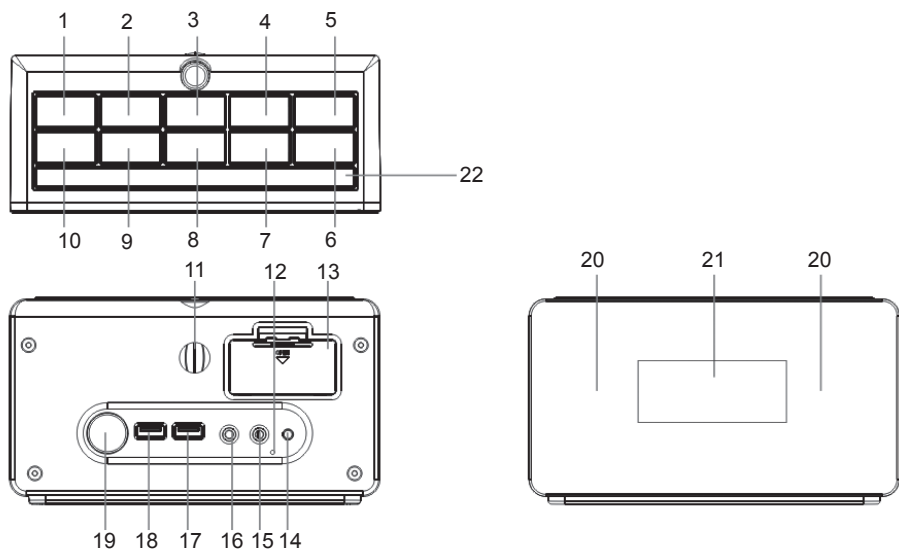
Il simbolo del bidone della spazzatura barrato da una croce indica che il prodotto è soggetto alla direttiva europea 2002/96/CE. Si prega di informarsi sul sistema di raccolta differenziata per i rifiuti RAEE (prodotti elettrici ed elettronici). Attenersi alle normative locali e non smaltire i vecchi prodotti con i normali rifiuti domestici. Lo smaltimento corretto del prodotto aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

Contenuto della confezione

Controllare e identificare il contenuto della confezione:

- Unità principale
- Manuale d'uso
- Adattatore

Descrizione delle parti



- | | |
|------------------------------------|-------------------------------|
| 1. PULSANTE SLEEP | 13. VANO BATTERIA |
| 2. PULSANTE PRESET/RIPRODUCI/PAUSA | 14. PRESA DI ALIMENTAZIONE CC |
| 3. PULSANTE ►► | 15. PRESA PER CUFFIE |
| 4. PULSANTE VOL+/AL1 | 16. PRESA AUX IN |
| 5. PULSANTE DI ACCENSIONE | 17. PRESA USB |
| 6. PULSANTE MODE | 18. PRESA USB USCITA 5 V |
| 7. PULSANTE VOL-/AL2 | 19. PULSANTE LUCE |
| 8. PULSANTE ◀◀ | 20. ALTOPARLANTE |
| 9. PULSANTE SET | 21. DISPLAY |
| 10. PULSANTE PROJ. | 22. PULSANTE SNOOZE/DIMMER |
| 11. MANOPOLA | |
| 12. ANTENNA FM | |

Alimentazione elettrica

ATTENZIONE

- Rischio di danneggiare il prodotto! Assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sull'etichetta sul retro.
- Rischio di scossa elettrica! Quando si stacca il cavo di alimentazione CA, afferrare la spina per estrarla dalla presa di corrente. Non tirare mai il cavo di alimentazione.
- Prima di collegare il cavo di alimentazione CA, accertarsi di aver eseguito tutti gli altri collegamenti.



Auto standby

Durante la riproduzione di contenuti multimediali da un dispositivo connesso, l'apparecchio entra automaticamente in modalità standby se:

- Non viene premuto nessun tasto per 10 minuti,
- Non si riceve nessuna riproduzione audio/video da un dispositivo collegato per 10 minuti.

Alimentazione tramite adattatore CA

1. Collegare l'adattatore CA/CC alla PRESA DI ALIMENTAZIONE dell'unità.
2. Collegare l'adattatore CA/CC a una presa di corrente omologata (CA 230 V/50 Hz).

Nota

Scollegare l'adattatore dalla presa di corrente e dall'unità in previsione di un lungo periodo di inutilizzo. L'adattatore deve essere installato in prossimità dell'apparecchio e deve rimanere facilmente accessibile.

BATTERIA DI EMERGENZA

La batteria di emergenza permette all'orologio di funzionare in caso di interruzione di corrente.

1. Aprire il vano batterie situato sul retro dell'apparecchio.
2. Inserire 2 batterie LR03 (AAA) da 1,5 V rispettando la polarità indicata (+/-).
3. Chiudere il vano batterie.

Autonomia batterie:

Assicurarsi che le batterie siano inserite correttamente per evitare di danneggiare l'apparecchio. Rimuovere le batterie quando l'apparecchio non sarà utilizzato per un lungo periodo, poiché ciò causerà la perdita di liquido dalle batterie e, dunque, danni all'apparecchio.

Utilizzare batterie dello stesso tipo. Non usare tipi diversi di batterie contemporaneamente.

Non gettare le batterie nel fuoco e non esporle al sole o a simili fonti di calore.

Se il liquido contenuto nelle batterie entra in contatto con gli occhi o la pelle, lavare immediatamente e accuratamente l'area con acqua pulita e consultare un medico.

FUNZIONAMENTO DELLA RADIO

Per una migliore ricezione, estrarre ed estendere completamente l'antenna FM.

1. Premere il pulsante di ACCENSIONE per accendere l'unità.
2. Premere ripetutamente il pulsante MODE finché sul display non appare la frequenza radio FM.
3. Per cercare la prima stazione radio disponibile, tenere premuto il pulsante ◀◀ o ▶▶ finché le frequenze non iniziano a scorrere sul display, quindi rilasciare il pulsante. (Quando l'unità trova una stazione radio inizierà automaticamente a riprodurla, e le frequenze sul display smetteranno di scorrere.) Per interrompere la ricerca, premere nuovamente il pulsante ◀◀ o ▶▶.
4. Ripetere la stessa procedura per cercare altre stazioni.
5. Regolare il livello del volume premendo il pulsante VOL+/AL1 o VOL-/AL2.
6. Per spegnere l'unità (modalità di standby), tenere premuto il pulsante di ACCENSIONE.

MEMORIZZAZIONE MANUALE DELLE STAZIONI RADIO

1. Sintonizzarsi su una stazione radio come descritto in precedenza.
2. Tenere premuto il pulsante PRESET/RIPRODUCI/PAUSA per 3 secondi. Sul display lampeggerà "P 01". Premere ripetutamente il pulsante ◀◀ o ▶▶ per selezionare il numero di memorizzazione per la stazione. Quindi premere nuovamente il pulsante PRESET/RIPRODUCI/PAUSA per memorizzarla.
3. Ripetere la stessa procedura per memorizzare altre stazioni radio.

ASCOLTARE LE STAZIONI MEMORIZZATE

Per ascoltare una stazione memorizzata, premere ripetutamente il pulsante PRESET/RIPRODUCI/PAUSA per selezionare una stazione memorizzata da 1 a 10.

IMPOSTARE L'OROLOGIO

In modalità di standby

1. Premere il pulsante SET. Le cifre lampeggeranno sul display.
2. Premere il pulsante ◀◀ o ▶▶ per impostare le cifre delle ORE.
3. Confermare premendo il pulsante SET; le cifre dei MINUTI inizieranno a lampeggiare.
4. Premere il pulsante ◀◀ o ▶▶ per impostare i MINUTI.
5. Confermare premendo il pulsante SET.

IMPOSTARE LA SVEGLIA

AL1: indicatore della Sveglia 1

AL2: indicatore della Sveglia 2

Zz: indicatore del Posticipo sveglia

Nota gli indicatori della Sveglia 1 e della Sveglia 2 appariranno sul display dopo aver attivato la sveglia corrispondente.

In modalità di standby

1. Tenere premuto il pulsante VOL+/AL1 per 3 secondi finché le cifre delle ore non iniziano a lampeggiare.
2. Premere il pulsante ◀◀ o ▶▶ per impostare le cifre delle ORE.
3. Confermare premendo il pulsante VOL+/AL1; le cifre dei MINUTI inizieranno a lampeggiare.
4. Premere il pulsante ◀◀ o ▶▶ per impostare i MINUTI.
5. Confermare premendo il pulsante VOL+/AL1.
6. Premere il pulsante ◀◀ o ▶▶ per selezionare il tipo di sveglia tra "bp", "FM", "USB", "light", "buzz & light", "FM & light", "USB & light".
 - Sveglia con suoneria
 - Sveglia con radio
 - Sveglia con USB
 - Sveglia con luce
 - Sveglia con suoneria e luce
 - Sveglia con radio e luce
 - Sveglia con USB e luce
7. Premere il pulsante VOL+/AL1 per confermare.

8. Premere il pulsante **◀◀** o **▶▶** per selezionare il colore della luce tra L-1, L-2, L-3, L-4, L-5, L-6, L-7 e L-8.

Colore della luce:

- L-1 bianco
- L-2 rosso
- L-3 verde
- L-4 blu
- L-5 giallo
- L-6 turchese
- L-7 viola
- L-8 colori alternati

9. Premere il pulsante VOL+/AL1 per confermare.

Nota l'unità dispone di due sveglie. Per impostare la Sveglia 2, seguire le istruzioni relative alla Sveglia 1.

POSTICIPO DELLA SVEGLIA

- Per posticipare la sveglia, premere il pulsante SNOOZE; la sveglia si spegnerà e suonerà dopo 9 minuti.
- Sul display apparirà l'indicatore "Zz".

SPEGNERE LA SVEGLIA

1. Quando la sveglia suona, premere il pulsante di ACCENSIONE per spegnere la sveglia. La sveglia suonerà il giorno dopo.
2. Per disattivare completamente la sveglia (non suonerà il giorno dopo), premere ripetutamente il pulsante VOL+/AL1 finché tutti gli indicatori delle sveglie non scompaiono dal display.

SPEGNIMENTO AUTOMATICO

- Quando l'unità è accesa, premere il pulsante SLEEP per attivare lo spegnimento automatico. Premere ripetutamente il pulsante per impostare l'intervallo di spegnimento tra 120>90>60>30>15>10>5 e off (disattivo). Allo scadere di tale intervallo, l'unità si spegnerà automaticamente.

LUCE

- Premere il pulsante LUCE per attivare la luce, quindi premere ripetutamente il pulsante LUCE per cambiare il colore (**7 colori + colori alternati**).
- Per spegnere la luce, tenere premuto il pulsante LUCE per 3 secondi.

ASCOLTARE MUSICA VIA USB

1. Premere il pulsante di ACCENSIONE per accendere l'unità.
2. Premere ripetutamente il pulsante MODE finché sul display non appare "USB".
3. Collegare una chiavetta USB alla presa USB sul retro dell'unità.
4. La riproduzione dei file sul dispositivo USB inizierà automaticamente.
5. Premere il pulsante PRESET/RIPRODUCI/PAUSA per sospendere la riproduzione. Premere nuovamente il pulsante PRESET/RIPRODUCI/PAUSA per riprendere la riproduzione normale.
6. Premere il pulsante **◀◀** o **▶▶** per riprodurre il brano precedente o successivo.
7. Per spegnere l'unità, premere nuovamente il pulsante di ACCENSIONE.

Funzione di ricarica

1. Usare un cavo USB (non incluso) per ricaricare i dispositivi digitali. Collegare un'estremità del cavo USB alla presa "5 V USB OUT PORT" dell'unità, e l'altra estremità al dispositivo digitale, che inizierà a ricaricarsi.
2. Quando il dispositivo è completamente carico, scollegarlo dall'unità.

Retroilluminazione

Premere ripetutamente il pulsante SNOOZE/DIMMER per regolare la luminosità del display.

Proiezione dell'orologio

- Premere il pulsante PROJ. per accendere il proiettore e proiettare l'orologio su una delle superfici della stanza (parete o soffitto).
- Per spegnere il proiettore, premere nuovamente il pulsante PROJ.
- Ruotare la MANOPOLA per regolare l'angolo di proiezione.

CONTROLLO DEL VOLUME

- Regolare il volume premendo il pulsante VOL+/AL1 o VOL-/AL2.

INGRESSO AUSILIARIO

1. Per collegare un lettore audio esterno all'unità è necessario un cavo audio con connettore da 3,5 mm da entrambe le estremità.
2. Collegare un'estremità alla presa AUX IN sul retro dell'unità. Collegare l'altra estremità alla presa del lettore audio.
3. Premere il pulsante di ACCENSIONE per accendere l'unità.
4. Premere ripetutamente il pulsante MODE finché sul display non appare "AUX". Riprodurre la musica sul dispositivo audio esterno.
5. Al termine dell'ascolto, premere il pulsante di ACCENSIONE per spegnere l'unità.

PRESA PER CUFFIE

- L'unità è compatibile con cuffie stereo (non incluse) con connettore da 3,5 mm. Prima di collegare le cuffie, impostare il volume al minimo per evitare di danneggiare le cuffie e il proprio udito.
 - Collegare le cuffie alla presa per cuffie. Gli altoparlanti dell'unità si disattiveranno automaticamente.
- Avvertenza! L'esposizione prolungata a suoni ad alto volume può causare danni permanenti all'udito. L'uso delle cuffie può impedire di udire segnali di avvertimento.

AVVERTENZA rischio di Danni all'udito

- Prima di collegare la cuffia all'apparecchio audio regolare un volume basso.
- Evitare un volume troppo alto, specialmente per periodi prolungati o in caso di utilizzo frequente. Un volume eccessivo può causare Danni permanenti all'udito.



Nota:



Non gettare gli apparecchi elettrici ed elettronici tra i rifiuti indifferenziati.

- Depositare gli apparecchi presso un apposito punto di raccolta.
- Alcuni componenti contenuti in questi apparecchi possono essere pericolosi per la salute e per l'ambiente.

- Per risparmiare energia, quando l'unità non emette uscita audio per un certo periodo di tempo, l'unità passa automaticamente in modalità stand-by. Può essere riaccesa utilizzando il selettore di alimentazione.
- È possibile trovare informazioni sull'etichetta situata sulla parte posteriore dell'unità.
- THOMSON è un marchio registrato di TECHNICOLOR SA o dei suoi affiliati, utilizzato su licenza da Bigben Interactive.
- Per scaricare la dichiarazione completa, visitare il nostro sito Web all'indirizzo: <http://www.bigbeninteractive.it/support>, nella sezione relativa alla dichiarazione di conformità.

Prodotto da BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CRT2 - FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - Francia

www.bigben.eu

Prodotto in Cina



bigben

Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2 Fretin,

CS 90414 - 59814 LESQUIN Cedex

Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Bigben Interactive BELGIUM

Avenue Ernest Solvay, 1480 Tubize, Belgique

Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

Franciscusweg 249-3B, 1216 SG Hilversum, Nederland

Bigben Interactive SPAIN S.L.

C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain

Bigben Interactive ITALIA s.r.l

Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :

9h00-19h00 ou support@thomsonaudiovideo.eu

► N°Cristal 09 69 32 59 62

APPEL NON SURTAXE

DEUTSCHLAND, Montag bis Sonntag von 8:00 bis 24:00 Uhr

09001-84 30 44* [0,49€/Min. aus dem deutschen Festnetz, Anrufe aus allen

Mobilfunknetzen nicht möglich] oder support@bigben-interactive.de

*Minderjährige müssen vorher einen Erziehungsberechtigten um Erlaubnis fragen.

BELGIQUE / NEDERLAND, klantenservice@bigben-interactive.nl

customerservice@bigben-interactive.be

ESPAÑA, sat@bigbeninteractive.es

ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu

THOMSON

PT

CL300P

RÁDIO DESPERTADOR COM PROJETO



INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

LEIA TODO O MANUAL DE UTILIZADOR ANTES DE TRABALHAR COM ESTA UNIDADE E GUARDE O FOLHETO PARA REFERÊNCIA FUTURA.

Índice

Começar	1	Função snooze	6
Instruções de segurança		Desligar o despertador	
Cuidados com o produto	2	Função de adormecer	
Cuidados com o ambiente		Função de iluminação	
O que se encontra na caixa	3	Função usb para ouvir música	
Descrição das peças		Função de carregamento	7
Alimentação	4	Função de intensidade da luminosidade	
Alimentação através do adaptador ac		Função de projeção das horas	
Pilha de segurança		Controlo do volume	
Funcionamento do rádio		Entrada auxiliar	
Relembrar a memória	5	Entrada dos auscultadores	
Acerto do relógio		Aviso de danos auditivos	
Acerto do despertador		Nota	8

Começar

- Retire o aparelho da caixa.
- Retire quaisquer materiais de empacotamento do produto.
- Coloque o material de empacotamento dentro da caixa e guarde-o ou elimine-o com segurança.

Instruções de segurança

Leia e compreenda todas as instruções antes de usar este produto. Se ocorrerem danos causados pelo não seguimento das instruções, a garantia perde a sua validade.

Segurança

Aviso

- Nunca retire a estrutura deste aparelho.
- Nunca lubrifique nenhuma peça deste aparelho.
- Nunca coloque este aparelho dentro de outro equipamento elétrico.
- Mantenha este aparelho afastado da luz direta do sol, chamas sem proteção ou calor.
- Nunca olhe para o raio laser dentro deste aparelho.
- Certifique-se de que acede facilmente ao fio da alimentação, ficha ou adaptador para desligar este aparelho da alimentação.



1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Tenha atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não use este aparelho perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não bloqueie quaisquer aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale próximo de fontes de calor, tais como radiadores, registadores de calor, fornos ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Proteja o fio da alimentação para que não seja calcado ou esmagado, especialmente nas fichas, recetáculos e no ponto de onde saem do aparelho.
10. Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.
11. Use apenas com o carrinho, suporte, tripé ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o aparelho. Quando usar um carrinho, tenha cuidado quando mover o carrinho/aparelho, para evitar lesões devido a quedas.



12. Desligue a ficha da tomada durante trovoadas ou quando não usar o aparelho durante um longo período de tempo.
13. Todas as reparações devem ser feitas por pessoal qualificado. São necessárias reparações quando o aparelho tiver sido danificado de alguma forma, tal como o fio da alimentação ou a ficha estiverem estragados, se derramarem líquidos ou caírem objetos no aparelho, o aparelho ter sido exposto à chuva ou humidade, não funcionar normalmente ou tiver caído.
14. O aparelho não deve ser exposto a pingos ou salpicos.
15. Não coloque quaisquer fontes perigosas em cima do aparelho (por ex., objetos cheios de líquido, velas acesas).
16. Quando usar a ficha da alimentação ou um acoplador para desligar o aparelho, este deverá permanecer pronto a ser utilizado.
17. Certifique-se de que tem espaço livre suficiente em redor do produto para a ventilação.
18. As pilhas (conjunto de pilhas ou pilhas instaladas) não devem ser expostas a calor em excesso, como luz solar direta, fogo ou algo semelhante.

Cuidados com o produto

1. Retire sempre a ficha da tomada quando não usar o aparelho e antes de proceder à limpeza.
2. Não reproduza música com um nível de volume excessivo, pois podem ocorrer lesões auditivas ou danos no aparelho.
3. Não use esta unidade em condições de humidade.
4. Retire sempre a ficha da tomada antes de proceder à limpeza. Limpe o aparelho com um pano suave ligeiramente embebido em água e sem linho. Não use produtos abrasivos nem detergentes fortes.

Cuidados com o ambiente



O seu produto foi criado e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.



O seu produto contém pilhas abrangidas pela Diretiva Europeia 2006/66/CE que não podem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico comum. Informe-se acerca das normas locais relativas à recolha em separado de pilhas, pois uma eliminação correta ajuda a prevenir consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.



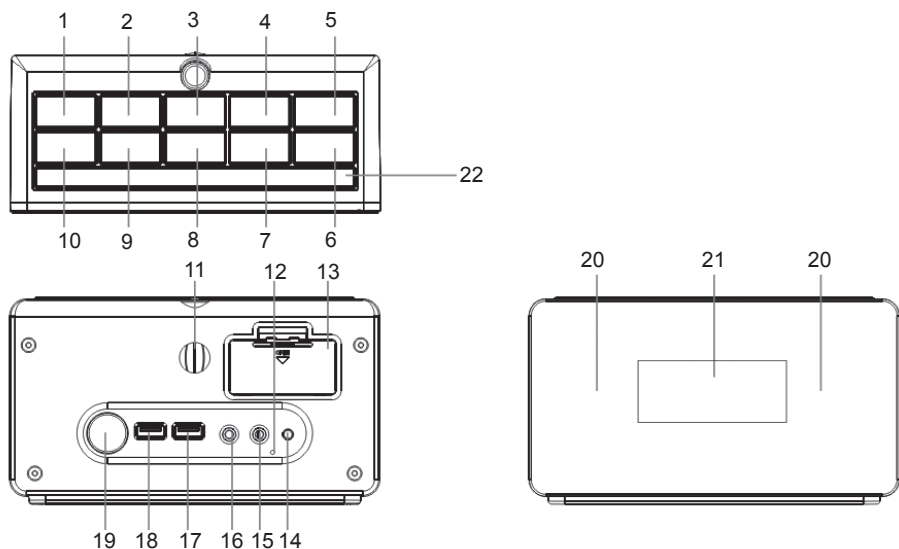
Quando este símbolo de um caixote do lixo com uma cruz vier no produto, significa que o produto é abrangido pela Diretiva Europeia 2002/96/CE. Por favor, informe-se acerca do sistema de recolha em separado para produtos elétricos e eletrónicos. Aja de acordo com as regras locais e não elimine o seu produto antigo juntamente com o lixo doméstico comum. A eliminação correta do seu velho produto ajuda a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.

O que se encontra na caixa

Verifique e identifique o conteúdo da caixa:

- Unidade principal
- Manual do utilizador
- Adaptador

Descrição das peças



- | | |
|---|--|
| 1. BOTÃO DE ADORMECER | 13. PORTA DO COMPARTIMENTO DAS PILHAS |
| 2. BOTÃO DE PREDEFINIÇÃO/REPRODUÇÃO/PAUSA | 14. ENTRADA DC |
| 3. BOTÃO ►► | 15. ENTRADA DOS AUSCULTADORES |
| 4. BOTÃO VOL+ /AL 1 | 16. ENTRADA AUXILIAR |
| 5. BOTÃO DA ENERGIA | 17. PORTA USB |
| 6. BOTÃO DO MODO | 18. PORTA USB DE SAÍDA DE 5V |
| 7. BOTÃO VOL- /AL 2 | 19. BOTÃO DE LIGAR/DESLIGAR OS EFEITOS LUMINOSOS |
| 8. BOTÃO ◀◀ | 20. ALTIFALANTE |
| 9. BOTÃO DAS DEFINIÇÕES | 21. ECRÃ LED |
| 10. BOTÃO DE PROJEÇÃO | 22. BOTÃO DO SNOOZE/LUMINOSIDADE |
| 11. MANÍPULO | |
| 12. ANTENA FM | |

Alimentação

CUIDADO



- Risco de danos no produto! Certifique-se de que a voltagem da alimentação corresponde à voltagem impressa na etiqueta traseira.
- Risco de choque elétrico! Quando desliga a alimentação CA, retire sempre a ficha da tomada. Nunca puxe o fio.
- Antes de ligar o fio da alimentação CA, certifique-se de que completou todas as outras ligações.



Espera automática

Quando reproduzir média a partir de um dispositivo conectado, a Torre passa automaticamente para o modo de espera se:

- Não premir qualquer botão durante 10 minutos.
- Não houver áudio a partir de um dispositivo conectado durante 10 minutos.

Alimentação através do adaptador AC

1. Ligue o adaptador AC/DC na entrada DC da unidade.
2. Ligue o adaptador AC/DC a uma tomada devidamente instalada (AC 230 V/50 Hz).

Nota:

Desligue o adaptador da alimentação e da unidade quando não usar a unidade durante um longo período de tempo.

O adaptador deverá estar instalado perto do equipamento e deverá ser facilmente acessível.

PILHA DE SEGURANÇA

O sistema de segurança garante que o relógio continua a funcionar no caso de um corte de eletricidade.

1. Abra o compartimento das pilhas na parte traseira do aparelho.
2. Insira 2 pilhas LR03 (AAA) de 1,5V, com a polaridade conforme indicado (+/-).
3. Feche a tampa do compartimento das pilhas.

Alimentação a pilhas:

Certifique-se de que as pilhas são inseridas corretamente, para evitar danos no aparelho. Retire sempre as pilhas quando o aparelho não for utilizado durante um longo período de tempo, pois isso causa derrames nas pilhas e acaba por danificar o aparelho.

Use pilhas do mesmo tipo. Nunca misture diferentes tipos de pilhas.

Não atire as pilhas para o fogo, nem as exponha à luz direta do sol ou algo parecido.

Se o líquido no interior das pilhas entrar em contacto com os seus olhos ou pele, então lave de imediato a área cuidadosamente com água limpa e consulte um médico.

FUNCIONAMENTO DO RÁDIO

Para uma melhor recepção, puxe o fio da antena FM para fora e estique-o por completo.

1. Prima o botão da ENERGIA para ligar a unidade.
2. Prima repetidamente o botão do MODO até que a frequência de rádio FM apareça no ecrã.
3. Para procurar a estação de rádio anterior/seguinte disponível, prima e mantenha premido o botão ◀◀ ou ▶▶ até que a frequência apresentada comece a mover-se. De seguida, deixe de premir o botão. (Quando encontrar uma estação de rádio, a frequência no ecrã pára e a reprodução começa automaticamente). Para parar durante a procura, prima de novo o botão ◀◀ ou ▶▶.
4. Repita o mesmo procedimento até encontrar a estação de rádio desejada.
5. Ajuste o volume para o nível desejado premindo o botão VOL+/AL 1 ou VOL-/AL 2.
6. Quando terminar de escutar, prima e mantenha premido o botão da ENERGIA para desligar a unidade (modo inativo).

PREDEFINIR AUTOMATICAMENTE ESTAÇÕES DE RÁDIO

1. Receba a estação de rádio desejada, seguindo o procedimento anterior.
2. Prima e mantenha premido o botão de PREDEFINIÇÃO/REPRODUÇÃO/PAUSA durante 3 segundos. "P 01" pisca no ecrã. Prima repetidamente o botão ◀◀ ou ▶▶ para seleccionar o número do programa (01-10) onde deseja guardar a estação. De seguida, prima de novo o botão de PREDEFINIÇÃO/REPRODUÇÃO/PAUSA para guardar.
3. Repita os mesmos procedimentos até que todas as estações de rádio desejadas sejam guardadas na lista de programas.

RELEMBRAR A MEMÓRIA

Relembre as frequências guardadas premindo repetidamente o botão de PREDEFINIÇÃO/REPRODUÇÃO/PAUSA para seleccionar a estação 1 a 10 conforme desejado.

ACERTO DO RELÓGIO

No modo inativo

1. Prima o botão de DEFINIÇÃO. As horas piscam no ecrã.
2. Prima o botão ◀◀ ou ▶▶ para acertar as HORAS.
3. Após chegar à hora desejada, prima o botão de DEFINIÇÃO e os MINUTOS começam a piscar.
4. Prima o botão ◀◀ ou ▶▶ para acertar os MINUTOS.
5. Após chegar aos minutos desejados, prima o botão de DEFINIÇÃO para confirmar.

ACERTO DO DESPERTADOR

AL1: Indicador do despertador 1

AL2: Indicador do despertador 2

Zz: Indicador do snooze

Nota: O indicador do despertador 1 e do despertador 2 aparecem no ecrã LED quando a respetiva função de despertador for ativada.

No modo inativo

1. Prima e mantenha premido o botão VOL+/AL1 durante 3 segundos até que os dígitos das horas do despertador comecem a piscar.
2. Prima o botão ◀◀ ou ▶▶ para acertar as HORAS.
3. Após chegar à HORA desejada, prima o botão VOL+/AL1 e os MINUTOS começam a piscar.
4. Prima o botão ◀◀ ou ▶▶ para acertar os MINUTOS.
5. Quando chegar aos MINUTOS desejados, prima o botão VOL+/AL1.
6. Prima o botão ◀◀ ou ▶▶ para seleccionar a fonte do despertador, como "bp", "FM", "USB", "luz", "besouro e luz", "FM e luz", "USB e luz".
 - Despertador com besouro
 - Despertador com rádio FM
 - Despertador com USB
 - Despertador com luz
 - Despertador com besouro e luz
 - Despertador com rádio FM e luz
 - Despertador com USB e luz
7. Prima o botão VOL+/AL1 para confirmar.

8. Prima o botão ◀◀ ou ▶▶ para selecionar a cor da luz, como L-1, L-2, L-3, L-4, L-5, L-6, L-7 e L-8.
Cor da luz:
 - L-1 branco
 - L-2 vermelho
 - L-3 verde
 - L-4 azul
 - L-5 amarelo
 - L-6 azul turquesa
 - L-7 roxo
 - L-8 Alternância de cores
9. Prima o botão do DESPERTADOR para confirmar.

Nota: Esta unidade tem a função de duplo despertador. O Despertador 2 acerta-se do mesmo modo que o Despertador 1.

FUNÇÃO SNOOZE

- Se desejar usar a função "snooze" para desligar o despertador durante alguns minutos, prima o botão SNOOZE para desativar o som do despertador durante 9 minutos.
- O indicador do snooze Zz aparece no ecrã LED.

DESLIGAR O DESPERTADOR

1. Quando o despertador for ativado, prima o botão da ENERGIA para desligar o despertador. O despertador volta a tocar no dia seguinte.
2. Para desligar completamente o despertador (sem que este reinicie no dia seguinte), prima repetidamente o botão do DESPERTADOR até que todos os indicadores LED do despertador se desliguem.

FUNÇÃO DE ADORMECER

- No modo ligado, prima o botão de ADORMECER para ativar a função de adormecer. Prima repetidamente este botão para definir o temporizador para adormecer. O temporizador muda entre 120>90>60>30>15>10>5 e desligado. Quando o tempo terminar, a unidade desliga-se automaticamente.

FUNÇÃO DE ILUMINAÇÃO

- Prima o botão de LIGAR/DESLIGAR para ligar a luz, depois prima repetidamente o botão de LIGAR/DESLIGAR para alterar a cor da luz (**7 cores + alternância de cores**).
- Para desligar as luzes RGB, prima e mantenha premido de novo o botão de LIGAR/DESLIGAR durante 3 segundos.

FUNÇÃO USB para ouvir música

1. Prima o botão da ENERGIA para ligar a unidade.
2. Prima repetidamente o botão do MODO até que "USB" apareça no ecrã.
3. Ligue a unidade de disco USB na entrada USB na parte traseira da unidade.
4. A unidade de disco USB começa a reprodução automaticamente.
5. Prima novamente o botão de PREDEFINIÇÃO/REPRODUÇÃO/PAUSA para parar temporariamente a reprodução. Retome a reprodução normal premindo novamente o botão de PREDEFINIÇÃO/REPRODUÇÃO/PAUSA.
6. Prima o botão ◀◀ ou ▶▶ para escolher a música anterior ou seguinte.
7. Para desligar o aparelho, prima novamente o botão da ENERGIA.

Função de carregamento

1. Use simplesmente o cabo USB (não incluído) para carregar o seu aparelho digital. Uma extremidade do cabo USB liga-se à PORTA DE SAÍDA USB DE 5V. A outra extremidade liga-se ao aparelho digital com uma ponta de conversão ou cabo de carregamento. Este começa a carregar.
2. Quando o aparelho digital estiver completamente carregado, desligue o seu aparelho digital da unidade.

Função de intensidade da luminosidade

Prima repetidamente o botão do SNOOZE/LUMINOSIDADE para ajustar a luminosidade do ecrã LED conforme desejado.

Função de projeção das horas

- Prima o botão de PROJEÇÃO para ligar o projetor e visualizar as horas numa superfície da divisão (parede ou teto).
- Para desligar o projetor, prima novamente o botão de PROJEÇÃO.
- Rode o MANÍPULO para encontrar o melhor ângulo de projeção.

CONTROLO DO VOLUME

- Ajuste o volume, premindo o botão VOL+/AL1 ou VOL-/AL2.

ENTRADA AUXILIAR

1. Ligue o dispositivo de áudio externo ou iPod através de um cabo de ligação de áudio com uma ficha estéreo de 3,5 mm em ambas as extremidades (cabo não incluído).
2. Insira uma extremidade na entrada AUXILIAR na parte traseira da unidade. Insira a outra extremidade na entrada do telemóvel.
3. Prima o botão da ENERGIA para ligar a unidade.
4. Prima repetidamente o botão do MODO até que "AUX" apareça no ecrã. Reproduza a música no dispositivo de áudio externo conetado, ou iPod, como habitualmente.
5. Quando terminar de escutar, prima o botão da ENERGIA para desligar a unidade.

ENTRADA DOS AUSCULTADORES

- Esta unidade aceita auscultadores estéreo (não incluídos) com uma ficha de Φ 3,5 mm. Antes de ligar os auscultadores, coloque o volume no mínimo para não sofrer lesões auditivas ou danos nos auscultadores.
- Ligue os auscultadores na entrada dos auscultadores. Os altifalantes da unidade desligam-se automaticamente.

Aviso: A exposição prolongada a níveis de som elevados pode danificar permanentemente a sua audição. Pode não ouvir alguns sons de aviso quando utiliza os auscultadores.

AVISO de danos auditivos

- Regule o nível de som para um nível baixo no aparelho de reprodução, antes de ligar os auscultadores à fonte de som.
- Evite um volume de som demasiado elevado, especialmente durante um tempo prolongado ou numa utilização frequente. Um volume de som demasiado alto pode causar danos auditivos permanentes.



Nota:



Não deite fora os aparelhos elétricos e eletrônicos no caixote de lixo normal.

- Entregue-os no ponto de recolha.
- Algumas partes deste aparelho podem ser perigosas para a saúde e para o ambiente.

- De modo a poupar energia quando a unidade não emitir som durante algum tempo, a unidade entra automaticamente no modo de espera. Pode ligá-la usando novamente o botão da energia.
- Pode encontrar a informação na placa localizada na parte traseira da unidade.
- THOMSON é uma marca comercial da TECHNICOLOR SA ou dos seus afiliados, usada sob licença pela Bigben Interactive.
- Para descarregar a declaração completa, por favor consulte o nosso website: <http://www.bigben.eu> na secção declaração de conformidade.

Fabricado por BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CRT2 - FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - França

www.bigben.eu

Fabricado na China



bigben

Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2 Fretin,

CS 90414 - 59814 LESQUIN Cedex

Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Bigben Interactive BELGIUM

Avenue Ernest Solvay, 1480 Tubize, Belgique

Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

Franciscusweg 249-3B, 1216 SG Hilversum, Nederland

Bigben Interactive SPAIN S.L.

C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain

Bigben Interactive ITALIA s.r.l

Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :

9h00-19h00 ou support@thomsonaudiovideo.eu

► N°Cristal 09 69 32 59 62

APPEL NON SURTAXE

DEUTSCHLAND, Montag bis Sonntag von 8:00 bis 24:00 Uhr

09001-84 30 44* [0,49€/Min. aus dem deutschen Festnetz, Anrufe aus allen

Mobilfunknetzen nicht möglich] oder support@bigben-interactive.de

*Minderjährige müssen vorher einen Erziehungsberechtigten um Erlaubnis fragen.

BELGIQUE / NEDERLAND, klantenservice@bigben-interactive.nl

customerservice@bigben-interactive.be

ESPAÑA, sat@bigbeninteractive.es

ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu

THOMSON

DE

CL300P

RADIOWECKER MIT PROJEKTOR



BEDIENUNGSANLEITUNG

BITTE LESEN SIE DIESE BETRIEBSANLEITUNG VOR GEBRAUCH
DES PRODUKTES SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE
SIE ANSCHLIESSEND ZU NACHSCHLAGEZWECKEN AUF.

Inhalt

Erste Schritte	1	Snooze-Funktion	6
Sicherheit und Hinweise		Ausschalten des Weckers	
Produktpflege	2	Schlaf-Funktion	
Umweltschutz		Licht-Funktion	
Packungsinhalt	3	USB-Funktion zum Musik hören	
Beschreibung der Teile		Aufladen	7
Stromversorgung	4	Dimmer-Funktion	
Stromversorgung über Netzteil		Uhrzeit-projektion	
Batteriepufferung		Lautstärkeregelung	
Benutzung des Radios		Aux-in-Buchse	
Speicherabruf	5	Kopfhörerbuchse	
Stellen der Uhr		Warnung vor Gehörschäden	
Stellen des Weckers		Anmerkung	8

Erste Schritte

- Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton.
- Sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt entfernen.
- Verpackungsmaterial im Karton aufbewahren oder sicher entsorgen.

Sicherheit und Hinweise

Alle Anweisungen vor Benutzung des Produkts lesen und nachvollziehen. Treten Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Anweisungen auf, wird die Garantie gegenstandslos.

Sicherheit

Warnhinweise

- Niemals das Gehäuse des Geräts entfernen.
- Niemals Teile des Geräts mit Schmiermittel behandeln.
- Niemals das Gerät auf anderen elektrischen Vorrichtungen aufstellen.
- Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung, offenen Flammen und Hitze schützen.
- Niemals in den Laserstrahl im Inneren des Geräts blicken.
- Stets einfachen Zugang zu Stromkabel, Netzstecker und Netzadapter sicherstellen, damit das Gerät vom Strom getrennt werden kann.



1. Anweisungen lesen.
2. Anweisungen aufbewahren.
3. Alle Warnungen beachten.
4. Alle Anweisungen befolgen.
5. Gerät nicht in der Nähe von Wasser verwenden.
6. Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
7. Lüftungsöffnungen nicht blockieren. Gemäß den Angaben des Herstellers aufstellen.
8. Nicht in der Nähe von Wärmequellen aufstellen, wie Heizkörper, Heizlüfter, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärker), die Wärme erzeugen.
9. Stromkabel vor Belastungen durch Quetschen und Einklemmen schützen, insbesondere an Steckern, Mehrfachsteckdosen und den Austrittsstellen aus dem Gerät.
10. Erweiterungen/Zubehör nur wie vom Hersteller angegeben verwenden.
11. Nur in Verbindung mit Rollwagen, Ständern, Stativen, Halterungen oder Tischen verwenden, die vom Hersteller angegeben wurden oder mit dem Gerät verkauft werden. Bei Verwendung eines Rollwagens ist Vorsicht beim Verschieben des Wagens/Geräts geboten, um Verletzungen durch umfallende Teile zu verhindern.



12. Bei Gewitter oder längerer Nichtbenutzung Gerät vom Netzstrom trennen.
13. Service-Reparaturen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen. Eine Service-Reparatur ist nötig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z. B. bei Schäden an Stromkabel oder Netzstecker, nach dem Verschütten von Flüssigkeiten über dem Gerät, nach dem Aufprall von Objekten auf dem Gerät, nach Kontakt mit Regen oder Feuchtigkeit, bei nicht ordnungsgemäßer Funktionsweise oder nach dem Herunterfallen des Geräts.
14. Das Gerät darf keinen Tropfen oder Spritzern ausgesetzt werden.
15. Keine Gefahrenquellen (z. B. mit Flüssigkeit gefüllte Objekte, brennende Kerzen) auf das Gerät stellen.
16. Wenn eine Wandsteckdose oder ein Geräteadapter zum Anschluss des Geräts verwendet wird, muss dieser Anschluss stets zugänglich bleiben.
17. Um das Produkt herum muss genügend Freiraum zur Luftzirkulation bleiben.
18. Batterien (integrierte Akkupacks oder Batterien) dürfen keiner übermäßigen Hitze ausgesetzt werden, wie Sonneneinstrahlung, offenes Feuer o. Ä.

Produktpflege

1. Das Gerät muss stets von der Steckdose getrennt werden, wenn es nicht in Betrieb ist oder gereinigt werden soll.
2. Musik nicht mit übermäßiger Lautstärke hören, da dies dem Gehör und/oder dem Gerät schaden kann.
3. Gerät nicht im nassen oder feuchten Zustand verwenden.
4. Gerät vor der Reinigung stets von der Netzstromversorgung trennen. Gerät mit einem weichen, feuchten, fusenfreien Tuch reinigen. Keine Scheuermittel oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden.

Umweltschutz



Das Produkt wurde mit qualitativ hochwertigen Werkstoffen und Komponenten konzipiert und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.



Ihr Produkt enthält Batterien, für die die europäische Richtlinie 2006/66/EG gilt und die nicht mit den normalen Haushaltsabfällen entsorgt werden dürfen. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Vorschriften bezüglich der getrennten Sammlung von Batterien, da eine ordnungsgemäße Entsorgung dazu beiträgt, Umweltschäden zu verhindern und Ihre Gesundheit zu schützen.



Dieses Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern auf einem Produkt weist daraufhin, dass für das Produkt die europäische Richtlinie 2002/96/EG gilt. Bitte informieren Sie sich über das örtliche Abfalltrennsystem für elektrische und elektronische Produkte. Bitte richten Sie sich nach den in Ihrer Region geltenden Vorschriften für die Abfalltrennung und entsorgen Sie Ihre alten Produkte nicht mit Ihren normalen Haushaltsabfällen. Die Entsorgung alter Produkte hilft, Umweltschäden zu verhindern und Ihre Gesundheit zu schützen.

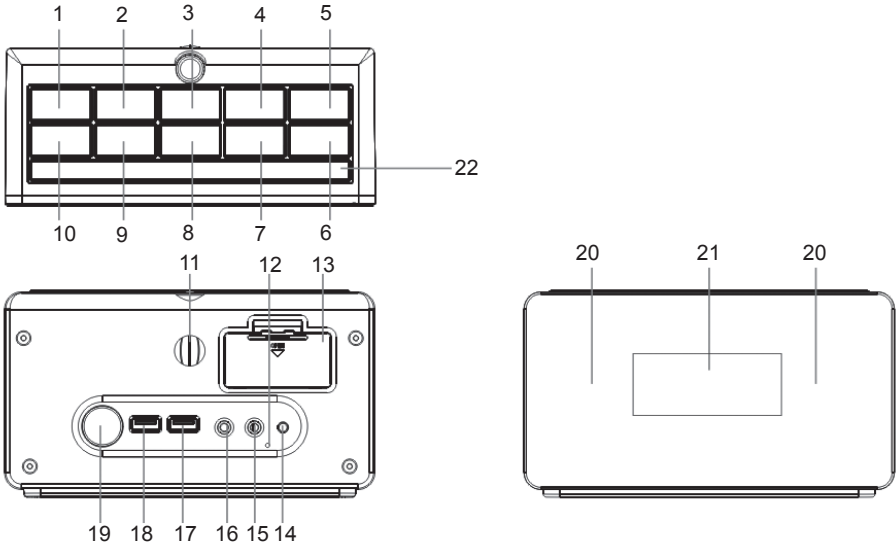


Packungsinhalt

Folgender Verpackungsinhalt ist enthalten:

- Hauptgerät
- Bedienungsanleitung
- Adapter

Beschreibung der Teile



- | | |
|--|------------------------------------|
| 1. SCHLAF-TASTE | 13. BATTERIEFACHABDECKUNG |
| 2. VOREINSTELLUNG/WIEDERGABE/PAUSE-TASTE | 14. DC-BUCHSE |
| 3. ►► TASTE | 15. OHRHÖRERBUCHSE |
| 4. VOL+ /AL 1-TASTE | 16. AUX IN-BUCHSE |
| 5. BETRIEBSTASTE | 17. USB-PORT |
| 6. MODUS-TASTE | 18. 5 V-AUSGANG USB-PORT |
| 7. VOL- /AL 2-TASTE | 19. EIN/AUS-TASTE FÜR LICHTEFFEKTE |
| 8. ◀◀ TASTE | 20. LAUTSPRECHER |
| 9. EINSTELL-TASTE | 21. LED-DISPLAY |
| 10. PROJ.- TASTE | 22. SNOOZE/DIMMER-TASTE |
| 11. DREHREGLER | |
| 12. FM-ANTENNE | |

Stromversorgung



VORSICHT

- Risiko eines Produktschadens! Die Stromspannung muss der Spannungsangabe auf dem Rückseitenetikett entsprechen.
- Risiko eines Stromschlags! Beim Trennen des Wechselstromkabels stets den Stecker aus der Steckdose ziehen. Niemals am Kabel ziehen.
- Vor dem Einstecken des Wechselstromkabels überprüfen, dass alle anderen Anschlüsse verbunden sind.



Auto-Stand-by

Wenn Medien von einem angeschlossenen Gerät abgespielt werden, dann springt der Wecker automatisch in den Standby-Modus wenn:

- 10 Minuten lang keine Taste gedrückt wurde,
- 10 Minuten lang keine Musik von einem angeschlossenen Gerät abgeschlossen wurde.

Stromversorgung über Netzteil

1. AC/DC-Netzadapter mit der DC-BUCHSE des Gerätes verbinden.
2. AC/DC-Netzadapter mit einer ordnungsgemäß installierten Wandsteckdose verbinden (AC 230 V/50 Hz).

Hinweis:

Wenn das Gerät voraussichtlich längere Zeit nicht benutzt wird, bitte den Netzteil von dem Gerät und der Stromquelle trennen.

Das Netzteil sollte in der Nähe des Gerätes installiert und gut zugänglich sein.

BATTERIEPUFFERUNG

Das Pufferungssystem stellt sicher, dass der Wecker im Falle eines Stromausfalls weiter funktioniert.

1. Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite des Gerätes.
2. Legen Sie zwei 1,5 V-Batterien des Typs LR03 (AAA) gemäß der markierten Polarität (+/-) ein.
3. Schließen Sie das Batteriefach.

Batteriestrom:

Achten Sie darauf, die Batterien korrekt herum einzulegen, um Beschädigungen am Gerät zu vermeiden. Entfernen Sie die Batterien immer, wenn das Gerät voraussichtlich längere Zeit nicht benutzt wird. Batterien können auslaufen und folglich Ihr Gerät beschädigen.

Benutzen Sie Batterien des gleichen Typs. Benutzen Sie niemals unterschiedliche Batterietypen zusammen.

Batterien nicht in Feuer werfen oder Sonnenstrahlung und dergleichen aussetzen.

Falls die in den Batterien enthaltene Flüssigkeit mit Augen oder Haut in Berührung kommt, spülen Sie den Bereich sofort und gründlich mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.

BENUTZUNG DES RADIOS

Um einen besseren Empfang zu erhalten, ziehen Sie die FM-Drahtantenne ganz heraus.

1. Drücken Sie die BETRIEBS-Taste, um das Gerät einzuschalten.
2. Drücken Sie mehrmals die MODUS-Taste, bis die FM-Radiofrequenz auf dem Display angezeigt wird.
3. Um nach dem nächsten/vorherigen verfügbaren Radiosender zu suchen, halten Sie die **◀◀** oder **▶▶** Taste gedrückt, bis die angezeigte Frequenz wechselt. Lassen Sie dann die Taste los. (Wenn ein Radiosender gefunden wurde, ändert sich die auf dem Display angezeigte Frequenz nicht mehr und der Sender wird automatisch gespielt.) Um die Suche zu unterbrechen, drücken Sie erneut die **◀◀** oder **▶▶** Taste.

4. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis Sie den gewünschten Radiosender gefunden haben.
5. Stellen Sie die gewünschte Lautstärke ein, indem Sie die VOL+/AL 1- oder VOL-/AL 2-Taste drücken.
6. Wenn Sie kein Radio mehr hören möchten, halten Sie die BETRIEBS-Taste gedrückt, um das Gerät auszuschalten (Stand-by-Modus).

MANUELLE VOREINSTELLUNG DER RADIOSENDER

1. Stellen Sie den gewünschten Radiosender wie zuvor beschrieben ein.
2. Halten Sie die VOREINSTELLUNG/WIEDERGABE-/PAUSE-Taste drei Sekunden lang gedrückt. „P01“ blinkt daraufhin auf dem Display. Drücken Sie mehrmals die ◀◀ oder ▶▶ Taste, um die Speicherplatznummer (01 bis 10) auszuwählen, unter der Sie den Sender speichern möchten. Drücken Sie dann erneut die VOREINSTELLUNG/WIEDERGABE-/PAUSE-Taste, um den Sender zu speichern.
3. Wiederholen Sie den Vorgang, bis alle gewünschten Radiosender in der Senderliste gespeichert sind.

SPEICHERABRUF

Rufen Sie die gespeicherten Frequenzen durch wiederholtes Drücken der VOREINSTELLUNG/WIEDERGABE-/PAUSE-Taste ab, um den gewünschten Sender von 1 bis 10 auszuwählen.

STELLEN DER UHR

Im Stand-by-Modus

1. Drücken Sie die EINSTELL-Taste. Die Stunde blinkt daraufhin auf dem Display.
2. Drücken Sie die ◀◀ oder ▶▶ Taste, um die STUNDE einzustellen.
3. Wenn die gewünschte Stunde eingestellt ist, drücken Sie die EINSTELL-Taste. Daraufhin beginnen die MINUTEN zu blinken.
4. Drücken Sie die ◀◀ oder ▶▶ Taste, um die MINUTEN einzustellen.
5. Wenn die gewünschte Minute eingestellt ist, drücken Sie die EINSTELL-Taste zur Bestätigung.

STELLEN DES WECKERS

AL1: Wecker 1-Anzeige

AL2: Wecker 2-Anzeige

Zz: Snooze-Anzeige

Hinweis: Die Wecker 1- und Wecker 2-Anzeige erscheint auf dem LED-Display, sobald die jeweilige Weckerfunktion aktiviert ist.

Im Stand-by-Modus

1. Halten Sie drei Sekunden lang die VOL+/AL1-Taste gedrückt, bis die Stundenziffern der Weckzeit blinken.
2. Drücken Sie die ◀◀ oder ▶▶ Taste, um die STUNDE einzustellen.
3. Wenn die gewünschte STUNDE eingestellt ist, drücken Sie die VOL+/AL1-Taste. Daraufhin beginnen die MINUTEN zu blinken.
4. Drücken Sie die ◀◀ oder ▶▶ Taste, um die MINUTEN einzustellen.
5. Wenn die gewünschten Minuten eingestellt sind, drücken Sie die VOL+/AL1-Taste.
6. Drücken Sie die ◀◀ oder ▶▶ Taste, um die Weckerquelle auszuwählen, wie zum Beispiel „bp“, „FM“, „USB“, „light“ (Licht), „buzz & light“ (Weckton und Licht), „FM & light“ (Radio und Licht), „USB & light“ (USB und Licht).
 - Wecken mit Weckton
 - Wecken mit FM-Radio
 - Wecken mit USB
 - Wecken mit Licht
 - Wecken mit Weckton und Licht
 - Wecken mit FM-Radio und Licht
 - Wecken mit USB und Licht

7. Drücken Sie die VOL+/AL1-Taste, um zu bestätigen.
8. Drücken Sie die ◀◀ oder ▶▶ Taste, um die Lichtfarbe auszuwählen: L-1, L-2, L-3, L-4, L-5, L-6, L-7 und L-8.
Lichtfarbe:
 - L-1 Weiß
 - L-2 Rot
 - L-3 Grün
 - L-4 Blau
 - L-5 Gelb
 - L-6 Türkis
 - L-7 Lila
 - L-8 Wechselnde Farben
9. Drücken Sie die WECKER-Taste, um zu bestätigen.

Hinweis: Dieses Gerät besitzt zwei Weckalarme. Die Wecker2-Einstellung erfolgt auf die gleiche Weise wie die Wecker1-Einstellung.

SNOOZE-FUNKTION

- Wenn Sie noch ein paar Minuten schlummern möchten, können Sie durch Drücken der SNOOZE-Taste den Weckton für 9 Minuten deaktivieren.
- Die Snooze-Anzeige „Zz“ erscheint auf dem LED-Display.

AUSSCHALTEN DES WECKERS

1. Wenn der Wecker ertönt, drücken Sie die BETRIEBS-Taste, um den Wecker auszuschalten. Der Wecker ertönt wieder am nächsten Tag.
2. Um den Wecker komplett zu deaktivieren (sodass er nicht am nächsten Tag ertönt), drücken Sie mehrmals die WECKER-Taste, bis alle Wecker-LED-Anzeigen ausgeschaltet sind.

SCHLAF-FUNKTION

- Drücken Sie die SCHLAF-Taste, wenn das Gerät eingeschaltet ist, um die Schlaf-Funktion zu aktivieren. Drücken Sie die Taste mehrmals, um den Schlaf-Timer einzustellen. Der Timer wechselt von 120>90>60>30>15>10>5 zu Aus. Wenn die Zeit abgelaufen ist, schaltet sich das Gerät automatisch aus.

LICHT-FUNKTION

- Drücken Sie die EIN/AUS-Taste für das Licht, um das Licht einzuschalten. Drücken Sie dann dieselbe Taste mehrmals, um die Lichtfarbe zu ändern (**7 Farben + wechselnde Farben**).
- Um das RGB-Licht auszuschalten, halten Sie erneut die EIN/AUS-Taste für das Licht 3 Sekunden lang gedrückt.

USB-FUNKTION zum Musikhören

1. Drücken Sie die BETRIEBS-Taste, um das Gerät einzuschalten.
2. Drücken Sie mehrmals die MODUS-Taste, bis „USB“ auf dem Display angezeigt wird.
3. Verbinden Sie einen USB-Datenträger mit dem USB-Port auf der Rückseite des Gerätes.
4. Die Dateien auf dem USB-Datenträger werden automatisch abgespielt.
5. Drücken Sie die VOREINSTELLUNG/WIEDERGABE/PAUSE-Taste, um die Wiedergabe kurzzeitig zu unterbrechen. Setzen Sie die normale Wiedergabe durch erneutes Drücken der EINSTELLUNG/WIEDERGABE/PAUSE-Taste fort.
6. Drücken Sie die ◀◀ oder ▶▶Taste, um den vorherigen oder nächsten Song auszuwählen.
7. Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie erneut die BETRIEBS-Taste.

Aufladen

1. Laden Sie das digitale Produkt einfach mithilfe eines USB-Kabels (nicht inbegriffen) auf. Ein Ende des USB-Kabels wird mit dem „5 V USB-AUSGANG“ des Gerätes verbunden, das andere Ende wird mit dem digitalen Produkt mit konvertiertem Stecker oder Ladekabel verbunden. Der Ladevorgang beginnt daraufhin.
2. Wenn das digitale Produkt voll aufgeladen ist, trennen Sie die Verbindung zum Gerät.

Dimmer-Funktion

Drücken Sie die SNOOZE/DIMMER-Taste mehrmals, um die Helligkeit des LED-Displays nach Wunsch zu regulieren.

Uhrzeit-Projektion

- Drücken Sie die PROJ.-Taste, um den Projektor einzuschalten und die Uhrzeit auf einer Oberfläche im Zimmer (Wand oder Zimmerdecke) anzuzeigen.
- Um den Projektor auszuschalten, drücken Sie erneut die PROJ.-Taste.
- Drehen Sie den DREHREGLER, um den besten Projektionswinkel einzustellen.

LAUTSTÄRKEREGELUNG

- Stellen Sie die Lautstärke durch Drücken der VOL+ /AL1- oder VOL- /AL2-Taste ein.

AUX-IN-BUCHSE

1. Verbinden Sie das externe Audiogerät oder den iPod mithilfe eines Audio-Verbindungskabels mit einem 3,5 mm-Stereostecker an beiden Enden (Kabel nicht inbegriffen).
2. Stecken Sie ein Ende in die AUX-Buchse an der Rückseite des Gerätes. Stecken Sie das andere Ende in die Buchse des Audiogerätes.
3. Drücken Sie die BETRIEBS-Taste, um das Gerät einzuschalten.
4. Drücken Sie mehrmals die MODUS-Taste, bis „AUX“ auf dem Display angezeigt wird. Spielen Sie die Musik vom angeschlossenen Audiogerät oder iPod wie üblich ab.
5. Wenn Sie nicht mehr hören möchten, drücken Sie die BETRIEBS-Taste, um das Gerät auszuschalten.

KOPFHÖRERBUCHSE

- Das Gerät ist mit Stereo-Kopfhörern (nicht inbegriffen) mit einem Φ 3,5 mm-Stecker kompatibel. Bevor Sie den Kopfhörer anschließen, stellen Sie die Lautstärke auf Minimum, damit Sie weder Ihrem Gehör noch dem Kopfhörer Schaden zufügen.
- Verbinden Sie den Kopfhörer mit der Buchse. Der Lautsprecher des Gerätes wird automatisch deaktiviert.

Warnung: Längeres Hören bei hoher Lautstärke kann Ihr Gehör dauerhaft schädigen. Möglicherweise überhören Sie Warngeräusche, wenn Sie diese Kopfhörer tragen.

WARNUNG vor Gehörschäden

- Stellen Sie anm Wiedergabegerät eine geringe Lautstärke ein, bevor Sie den Kopfhörer an die Tonquelle anschließen.
- Vermeiden Sie eine zu hohe Lautstärke, insbesondere über längere Zeiträume oder bei häufiger Benutzung. Zu große Lautstärke kann zu dauerhaften Gehörschäden führen.



Anmerkung:



Bitte entsorgen Sie elektrische und elektronische Geräte nicht in den Hausmüll.

- Bringen Sie sie zu einer entsprechenden Sammelstelle.
- Einige Komponenten in diesen Geräten können gesundheits- und umweltschädlich sein.

- Zum Energiesparen schaltet das Gerät automatisch in Stand-by, wenn für eine gewisse Zeit keine Audio-Wiedergabe erfolgt. Es kann durch Verwendung des POWER-Schalters wieder eingeschaltet werden.
- Sie finden diese Informationen auf dem Schild an der Rückseite des Gerätes.
- THOMSON ist eine Handelsmarke von TECHNICOLOR SA und seinen Tochtergesellschaften und wird von Bigben Interactive unter Lizenz verwendet.
- Die vollständige Erklärung findet sich auf unserer Website <http://www.bigben-interactive.de/support> im Abschnitt zur Konformitätserklärung.

Hergestellt von BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CRT2 - FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - Frankreich

www.bigben.eu

Hergestellt in China



bigben

Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2 Fretin,

CS 90414 - 59814 LESQUIN Cedex

Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Bigben Interactive BELGIUM

Avenue Ernest Solvay, 1480 Tubize, Belgique

Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

Franciscusweg 249-3B, 1216 SG Hilversum, Nederland

Bigben Interactive SPAIN S.L.

C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain

Bigben Interactive ITALIA s.r.l

Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :

9h00-19h00 ou support@thomsonaudiovideo.eu

▶ N°Cristal 09 69 32 59 62

APPEL NON SURTAXE

DEUTSCHLAND, Montag bis Sonntag von 8:00 bis 24:00 Uhr

09001-84 30 44* [0,49€/Min. aus dem deutschen Festnetz, Anrufe aus allen

Mobilfunknetzen nicht möglich] oder support@bigben-interactive.de

*Minderjährige müssen vorher einen Erziehungsberechtigten um Erlaubnis fragen.

BELGIQUE / NEDERLAND, klantenservice@bigben-interactive.nl

customerservice@bigben-interactive.be

ESPAÑA, sat@bigbeninteractive.es

ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu

THOMSON

NL

CL300P

WEKKERRADIO MET PROJECTOR



VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

LEES DEZE GEBRUIKSAANWIJZING VOLLEDIG DOOR
ALVORENS DEZE EENHEID TE BEDIENEN, EN BEWAAR DIT
BOEKJE VOOR UW ADMINISTRATIE.

Inhoud

Aan de slag	1	Sluimerfunctie	6
Veiligheidsvoorschriften		Het alarm uitzetten	
Uw product op de juiste manier gebruiken	2	Inslaapfunctie	
Houd rekening met het milieu		Lichtfunctie	
Inhoud van de verpakking	3	Usb-functie om naar muziek te luisteren	
Beschrijving van de onderdelen		Oplaadfunctie	7
Vermogen	4	Dimfunctie	
Stroomvoorziening via ac-adapter		Tijdprojectiefunctie	
Back-upbatterijen		Volumeregeling	
Werking van de radio		Aux-ingangsaansluiting	
Radiostations uit het geheugen oproepen	5	Koptelefoonaansluiting	
De klok instellen		Waarschuwing voor ghoorschade	
Het alarm instellen		Let op	8

Aan de slag

- Haal het toestel uit de doos.
- Verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.
- Plaats het verpakkingsmateriaal in de doos en bewaar of verwijder het op een correcte en veilige manier.

Veiligheidsvoorschriften

Lees en begrijp alle instructies voordat u dit product in gebruik neemt. De garantie is ongeldig voor schade die wordt veroorzaakt door het negeren van de instructies.

Veiligheid

Waarschuwing

- Verwijder nooit de behuizing van dit apparaat.
- Smeer nooit een onderdeel van dit apparaat.
- Plaats dit apparaat nooit op andere elektrische apparaten.
- Houd dit apparaat uit de buurt van direct zonlicht, open vlammen of warmte.
- Kijk nooit in de laserstraal binnenin dit apparaat.
- Zorg dat het snoer, stekker of adapter altijd eenvoudig bereikbaar zijn zodat u het apparaat indien nodig snel van de voeding kunt ontkoppelen.



1. Lees deze gebruiksaanwijzing.
2. Bewaar deze gebruiksaanwijzing.
3. Houd rekening met alle waarschuwingen.
4. Bevolg alle instructies.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Maak het apparaat alleen schoon met een droge doek.
7. Zorg dat de ventilatieopeningen niet worden geblokkeerd. Installeer het apparaat volgens de instructies van de fabrikant.
8. Installeer het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, warmteafvoeren, kachels of andere warmteproducerende apparaten (waaronder versterkers).
9. Bescherm het snoer tegen knikken, vooral bij de stekker, het stopcontact en het punt waar het snoer uit het apparaat komt, en zorg dat er niet over het snoer gelopen kan worden.
10. Gebruik alleen hulpstukken/accessoires die door de fabrikant zijn aanbevolen.
11. Gebruik het apparaat alleen met de wagen, standaard, driepoot, beugel of tafel die door de fabrikant wordt aangegeven of die samen met het apparaat wordt verkocht. Wanneer een wagen wordt gebruikt, wees voorzichtig wanneer u de



wagen met het geïnstalleerde apparaat verplaatst om letsel veroorzaakt door het omvallen van het apparaat te voorkomen.

12. Haal de stekker uit het stopcontact tijdens onweer of als u het apparaat gedurende een lange periode niet zult gebruiken.
13. Laat alle reparaties door een vakbekwame reparateur uitvoeren. Reparaties zijn nodig als het apparaat beschadigd is, bijv. als het snoer of de stekker beschadigd is, als er vloeistoffen of voorwerpen in het apparaat zijn terechtgekomen, als het apparaat aan regen of vocht is blootgesteld, niet normaal functioneert of als het is gevallen.
14. Stel het apparaat niet bloot aan drup- of spatwater.
15. Plaats geen voorwerpen die gevaar kunnen opleveren op het apparaat (bijv. met water gevulde vazen, aangestoken kaarsen).
16. Wanneer de netstekker of connector als stroomonderbreker wordt gebruikt, moet deze stroomonderbreker gemakkelijk te bedienen zijn.
17. Zorg voor voldoende vrije ruimte rondom het product voor een goede ventilatie.
18. Stel batterijen (geïnstalleerde accu's of batterijen) nooit bloot aan overmatige warmte zoals zonlicht, vuur, etc.

Uw product op de juiste manier gebruiken

1. Trek altijd de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet wordt gebruikt en vóór reiniging.
2. Speel geen muziek af op een zeer hoog volume, dit kan gehoorbeschadiging of schade aan het apparaat veroorzaken.
3. Gebruik dit toestel niet in een vochtige of natte omgeving.
4. Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt. Maak het apparaat schoon met een zachte, vochtige en pluisvrije doek. Gebruik geen oplosmiddelen of agressieve schoonmaakmiddelen.

Houd rekening met het milieu



Uw product is ontworpen en gemaakt met hoogwaardige materialen en componenten die gerecycled en opnieuw gebruikt kunnen worden.



Uw product bevat batterijen die onder de Europese Richtlijn 2006/66/EG vallen en niet met het gewone huisafval weggegooid mogen worden. Vraag uw gemeente om advies over hoe batterijen op een juiste manier weg te gooien. Een juiste verwijdering helpt negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.



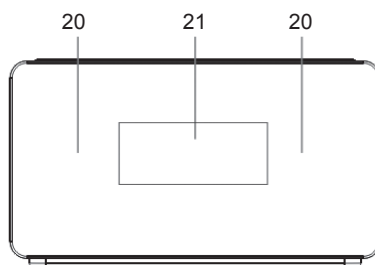
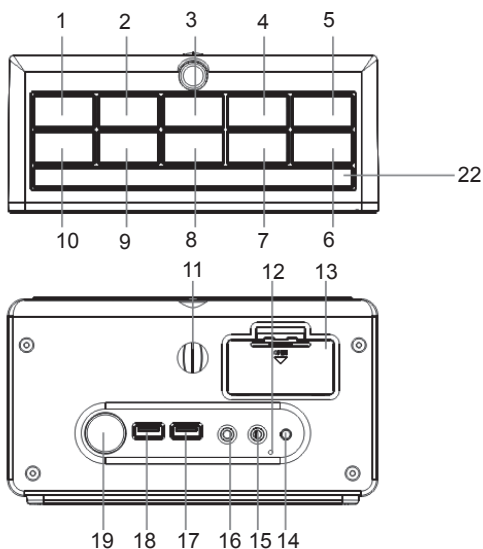
Als dit 'doorgekruiste vuilnisbak'-symbool op een product is vermeld, geeft dit aan dat het product onder de Europese richtlijn 2002/96/EG valt. Informeer u over het inzamelsysteem voor elektrische en elektronische producten dat in uw gemeente van kracht is. Verwijder uw afgedankt product in overeenstemming met de lokale wetgeving en gooi het niet met uw normale huisafval weg. Door te zorgen voor een juiste verwijdering van uw afgedankt product helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

Inhoud van de verpakking

Controleer en identificeer de inhoud van uw verpakking:

- Toestel
- Gebruiksaanwijzing
- Netadapter

Beschrijving van de onderdelen



- | | |
|-------------------------|-------------------------------------|
| 1. INSLAPEN KNOP | 13. BATTERIJDEKSEL |
| 2. AFSPLELEN/PAUZE KNOP | 14. STROOMAANSLUITING |
| 3. ►► KNOP | 15. KOPTELEFOONAANSLUITING |
| 4. VOL+/AL 1 KNOP | 16. AUX IN AANSLUITING |
| 5. AAN/UIT KNOP | 17. USB-POORT |
| 6. MODUS KNOP | 18. 5V OUT USB-POORT |
| 7. VOL-/AL 2 KNOP | 19. AAN/UIT KNOP VOOR LICHTEFFECTEN |
| 8. ◀◀ KNOP | 20. LUIDSPREKER |
| 9. INSTELLEN KNOP | 21. LED-SCHERM |
| 10. PROJ. KNOP | 22. SLUIMER/DIMMER KNOP |
| 11. DRAAIKNOP | |
| 12. FM-ANTENNE | |

Vermogen



OPGELET

- Risico op schade aan het product! Zorg dat de netspanning overeenstemt met de spanning die op het zwarte label is vermeld.
- Risico op een elektrische schok! Haal altijd de stekker uit het stopcontact door de stekker vast te houden en eruit te halen, en nooit door aan het snoer te trekken.
- Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, controleer of alle andere aansluitingen gemaakt zijn.



Automatisch stand-by

Tijdens het afspelen van media vanaf een aangesloten apparaat, gaat de toren automatisch in standby wanneer:

- Er gedurende 10 minuten geen enkele knop wordt ingedrukt,
- Er gedurende 10 minuten geen audio vanaf een aangesloten apparaat wordt afgespeeld.

Stroomvoorziening via AC-adapter

1. Sluit het ene uiteinde van de AC/DC-adapter aan op de DC-AANSLUITING van het apparaat.
2. Sluit het ander uiteinde van de AC/DC-adapter aan op een juist geïnstalleerd stopcontact (AC 230v/50 Hz).

Opmerking:

Ontkoppel de adapter van de voeding en het apparaat als het apparaat langere tijd niet gebruikt zal worden.

Zorg dat het gebruikte stopcontact zich in de nabijheid van het apparaat bevindt en eenvoudig te bereiken is.

BACK-UPBATTERIJEN

Het back-upssysteem zorgt ervoor dat de klok tijdens een stroomonderbreking blijft werken.

1. Open het batterijvak aan de achterkant van het toestel.
2. Installeer 2 LR03-type (AAA) 1,5 V batterijen volgens de aangegeven polariteit (+/-).
3. Sluit het batterijvak.

Batterijvermogen:

Zorg dat de batterijen juist worden geïnstalleerd om schade aan het apparaat te vermijden. Verwijder altijd de batterijen wanneer u het apparaat gedurende een lange periode niet zult gebruiken, om lekkage van de batterijen en eventuele schade aan uw toestel te vermijden.

Gebruik batterijen van hetzelfde type. Gebruik nooit verschillende soorten batterijen tegelijkertijd.

Gooi geen batterijen in vuur of stel ze niet bloot aan direct zonlicht of een andere warmtebron.

Als de vloeistof binnenin de batterijen in aanraking komen met de ogen of huid, was de aangetaste zone onmiddellijk en zorgvuldig met schoon water en raadpleeg een arts.

WERKING VAN DE RADIO

Voor de beste ontvangst, trek de FM-draadantenne volledig uit.

1. Druk op de AAN/UIT knop om het toestel aan te zetten.
2. Druk herhaaldelijk op de MODUS knop totdat de FM-radiofrequentie op het scherm verschijnt.
3. Om naar het volgend/vorig beschikbaar radiostation te zoeken, druk en houd de ◀◀ of ▶▶ knop ingedrukt totdat de weergegeven frequentie wordt doorlopen. Laat de knop vervolgens los. (Zodra een radiostation wordt gevonden, wordt de frequentie op het scherm vastgezet en start het afspelen automatisch). Om het zoeken te stoppen, druk opnieuw op de ◀◀ of ▶▶ knop.
4. Herhaal dezelfde procedure totdat het gewenste radiostation wordt gevonden.
5. Stel het volume op het gewenste niveau in door op de VOL+/AL 1 of VOL-/AL 2 knop te drukken.

6. Na het luisteren, druk en houd de AAN/UIT knop ingedrukt om het apparaat uit te schakelen (in stand-by te zetten).

HANDMATIG NAAR RADIOSTATIONS ZOEKEN EN OPSLAAN

1. Zoek naar het gewenste radiostation zoals hierboven reeds vermeld.
2. Druk en houd de PRESET/AFSPELEN/PAUZE knop gedurende 3 seconden ingedrukt. "P 01" knippert op het scherm. Druk herhaaldelijk op de **◀◀** of **▶▶** knop om het programmanummer (01-10) waarin u het station wilt opslaan te selecteren. Druk vervolgens opnieuw op de PRESET/AFSPELEN/PAUZE knop om het op te slaan.
3. Herhaal dezelfde procedure totdat alle gewenste radiostations in de programmalijs zijn opgeslagen.

RADIOSTATIONS UIT HET GEHEUGEN OPROEPEN

Roep het gewenste opgeslagen radiostation (1 tot 10) op door herhaaldelijk op de PRESET/AFSPELEN/PAUZE knop te drukken.

DE KLOK INSTELLEN

In stand-by

1. Druk op de INSTELLEN knop. De cijfers voor de uurweergave knipperen op het scherm.
2. Druk op de **◀◀** of **▶▶** knop om het UUR aan te passen.
3. Eenmaal het gewenste uur is bereikt, druk op de INSTELLEN knop en de cijfers voor de MINUTEN knipperen.
4. Druk op de **◀◀** of **▶▶** knop om de MINUTEN aan te passen.
5. Eenmaal de gewenste minuten zijn bereikt, druk op de INSTELLEN knop om te bevestigen.

HET ALARM INSTELLEN

AL1: Alarm 1 indicator

AL2: Alarm 2 indicator

Zz: Sluimerindicator

Opmerking: De Alarm 1 en Alarm 2 indicator verschijnen op het LED-scherm eenmaal de overeenkomstige alarmfunctie actief is.

In stand-by

1. Druk en houd de VOL+/AL1 knop gedurende 3 seconden ingedrukt totdat de cijfers voor het uur knipperen.
2. Druk op de **◀◀** of **▶▶** knop om het UUR aan te passen.
3. Eenmaal het gewenste UUR is bereikt, druk op de VOL+/AL1 knop en de cijfers voor de MINUTEN knipperen.
4. Druk op de **◀◀** of **▶▶** knop om de MINUTEN aan te passen.
5. Eenmaal de gewenste minuten zijn bereikt, druk op de VOL+/AL1 knop.
6. Druk op de **◀◀** of **▶▶** knop om een van de alarmbronnen te selecteren, waaronder "bp", "FM", "USB", "licht", "zoemer & licht", "FM & licht", "USB & licht".
 - Alarm via zoemer
 - Alarm via FM-radio
 - Alarm via USB
 - Alarm via licht
 - Alarm via zoemer en licht
 - Alarm via FM-radio en licht
 - Alarm via USB en licht
7. Druk op de VOL+/AL1 knop om te bevestigen.

8. Druk op de ◀◀ of ▶▶ knop om de gewenste lichtkleur, waaronder L-1, L-2, L-3, L-4, L-5, L-6, L-7 & L-8 te selecteren.

Lichtkleur:

- L-1 wit
- L-2 rood
- L-3 groen
- L-4 blauw
- L-5 geel
- L-6 turkoois
- L-7 paars
- L-8 wisselende kleuren

9. Druk op de ALARM knop om te bevestigen.

Opmerking: Dit apparaat is uitgerust met een dubbele alarmfunctie. De Alarm2 instelling is dezelfde als de Alarm1 instelling.

SLUIMERFUNCTIE

- Druk op de SLUIMER knop om het alarm gedurende circa 9 minuten uit te schakelen.
- De sluimerindicator Zz verschijnt op het LED-scherm.

HET ALARM UITZETTEN

1. Als het alarm afgaat, druk op de AAN/UIT knop om het alarm uit te zetten. Het alarm gaat de volgende dag op hetzelfde tijdstip af.
2. Om het alarm volledig uit te zetten (en geen reset voor de volgende dag), druk herhaaldelijk op de ALARM knop totdat alle LED-alarmindicatoren doven.

INSLAAPFUNCTIE

- Wanneer het toestel in werking is, druk op de INSLAPEN knop om de inslaapfunctie te activeren. Druk herhaaldelijk op de knop om de inslaaptimer in te stellen. De timer wijzigt van 120>90>60>30>15>10>5 naar uit. Het toestel wordt automatisch uitgeschakeld eenmaal de tijd is verstreken.

LICHTFUNCTIE

- Druk op de AAN/UIT knop om het licht aan te zetten en druk vervolgens herhaaldelijk op de AAN/UIT knop om de lichtkleur te wijzigen (**7 kleuren + wisselende kleuren**).
- Om het RGB-licht uit te schakelen, druk en houd de AAN/UIT-knop opnieuw 3 seconden ingedrukt.

USB-FUNCTIE om naar muziek te luisteren

1. Druk op de AAN/UIT knop om het toestel aan te zetten.
2. Druk herhaaldelijk op de MODUS knop totdat "USB" op het scherm verschijnt.
3. Sluit de USB-flashdrive aan op de USB-poort aan de achterkant van het toestel.
4. De USB-flashdrive wordt automatisch afgespeeld.
5. Druk opnieuw op de PRESET/AFSPELEN/PAUZE-knop om het afspelen tijdelijk te onderbreken. Hervat het afspelen door opnieuw op de PRESET/AFSPELEN/PAUZE knop te drukken.
6. Druk op de ◀◀ of ▶▶ knop om naar de vorige of volgende track te gaan.
7. Druk opnieuw op de AAN/UIT knop om het toestel uit te zetten.

Oplaadfunctie

1. Gebruik een USB-kabel (niet meegeleverd) om een digitaal apparaat op te laden. Sluit één uiteinde van de USB-kabel aan op de "5V USV OUT-poort" van het toestel en het ander uiteinde op het digitaal apparaat. Het oplaadproces start vervolgens.
2. Eenmaal het digitaal apparaat volledig is opgeladen, ontkoppel het van uw toestel.

Dimfunctie

Druk herhaaldelijk op de SLUIMER/DIMMER knop om de helderheid van het LED-scherm naar wens aan te passen.

Tijdprojectiefunctie

- Druk op de PROJ. KNOP om de projector in te schakelen en te starten met het weergeven van de tijd op een oppervlak (muur of plafond).
- Druk opnieuw op de PROJ. knop om de projector uit te zetten.
- Draai de DRAAIKNOP voor de beste projectiehoek.

VOLUMEREGELING

- Regel het volume door op VOL+/AL1 of VOL-/AL2 te drukken.

AUX-INGANGSAANSLUITING

1. Sluit het extern audio-apparaat of iPod aan met behulp van een audiokabel met 3,5 mm stereosteekkers aan beide uiteinden (kabel niet meegeleverd).
2. Stop één uiteinde in de AUX aansluiting aan de achterkant van het toestel. Stop het ander uiteinde in de telefoonaansluiting.
3. Druk op de AAN/UIT knop om het toestel aan te zetten.
4. Druk herhaaldelijk op de MODUS knop totdat de "AUX" op het scherm verschijnt. Speel muziek vanaf het aangesloten extern audioapparaat of iPod op de normale wijze af.
5. Wanneer u niet langer naar muziek wilt luisteren, druk op de AAN/UIT knop om het toestel uit te zetten.

KOPELEFOONAANSLUITING

- Het is mogelijk om een stereo-koptelefoon (niet meegeleverd) met een Φ 3,5mm stekker op dit toestel aan te sluiten. Voordat u de koptelefoon aansluit, stel het volume op een laag niveau in zodat u geen gehoorschade oploopt.
- Sluit de koptelefoon aan op de koptelefoonaansluiting. De luidsprekers van het toestel worden automatisch ontkoppeld.

Waarschuwing: Langdurige blootstelling aan hoge geluidsniveaus kan uw gehoor permanent beschadigen. Met een hoofdtelefoon op kunt u sommige waarschuwingsgeluiden wellicht niet horen.

WAARSCHUWING voor gehoorschade

- Stele en lag volume op het weergaveapparaat in, voordat u de koptelefoon op de geluidsbron aansluit.
- Voorkom een te hoog volume, met name gedurende langere periodes of bij frequent gebruik. Een te luid volume kan leiden tot permanente gehoorschade.



Let op:



Gooi elektrische en elektronische apparaten niet in een normale vuilnisbak.

- Breng ze naar een verzamelpunt.
- Sommige onderdelen in deze apparatuur kunnen gevaarlijk zijn voor de gezondheid en het milieu.

- Het apparaat gaat automatisch in stand-by na een bepaalde periode van inactiviteit om energie te besparen. U kunt het apparaat opnieuw inschakelen met behulp van de AAN/UIT-knop.
- De informatie bevindt zich op het plaatje aan de achterkant van het toestel.
- THOMSON is een handelsmerk van TECHNICOLOR SA of zijn partnerbedrijven en wordt gebruikt onder licentie van Bigben Interactive.
- Bezoek onze website om de volledige verklaring te lezen: <http://www.bigbeninteractive.nl/support> in het gedeelte Verklaring van conformiteit.

Geproduceerd door BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CRT2 – FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex – Frankrijk

www.bigben.eu

Gemaakt in China



bigben

Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2 Fretin,

CS 90414 - 59814 LESQUIN Cedex

Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Bigben Interactive BELGIUM

Avenue Ernest Solvay, 1480 Tubize, Belgique

Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

Franciscusweg 249-3B, 1216 SG Hilversum, Nederland

Bigben Interactive SPAIN S.L.

C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain

Bigben Interactive ITALIA s.r.l

Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :

9h00-19h00 ou support@thomsonaudiovideo.eu

► N°Cristal 09 69 32 59 62

APPEL NON SURTAXE

DEUTSCHLAND, Montag bis Sonntag von 8:00 bis 24:00 Uhr

09001-84 30 44* [0,49€/Min. aus dem deutschen Festnetz, Anrufe aus allen

Mobilfunknetzen nicht möglich] oder support@bigben-interactive.de

*Minderjährige müssen vorher einen Erziehungsberechtigten um Erlaubnis fragen.

BELGIQUE / NEDERLAND, klantenservice@bigben-interactive.nl

customerservice@bigben-interactive.be

ESPAÑA, sat@bigbeninteractive.es

ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu